

Pioneer DJ

MIXER PER DJ

DJM-S9

serato || serato  DJ

<http://pioneerdj.com/support/>

Il sito Pioneer DJ indicato qui sopra offre una sezione FAQ, informazioni sul software ed informazioni e servizi di vario tipo, per permettere un uso più confortevole dei nostri prodotti.

<http://serato.com/>

Per ottenere la più recente versione di Serato DJ, raggiungere Serato.com e scaricare il software di lì.

Istruzioni per l'uso

Indice

01 Prima di cominciare

Caratteristiche.....	3
Contenuto della confezione	3
Installazione del software.....	3

02 Nome delle varie parti e funzioni

Sezione browser.....	6
Sezione deck	6
Sezione mixer.....	7
Sezione effetti.....	8
Pannello posteriore	9
Pannello anteriore	10

03 Collegamenti

Collegamento dei terminali di ingresso.....	11
Collegamento dei terminali di uscita.....	12

04 Uso di base

Avvio del sistema	13
Spegnimento del sistema	15

05 Uso avanzato

Uso dei performance pad	16
Uso della modalità utente.....	18
Uso della modalità FX TRIGGER	19
Uso della funzione di avvio con fader	19
Analisi di brani	19
Uso degli effetti	20
Uso delle funzioni di registrazione	20
Uso di ingressi dall'esterno	21
Tipi di effetto	22
Uso della funzione FX BANK.....	24

06 Uso del sistema DVS

Prima di controllare Serato DJ	25
Controllo di Serato DJ	26

07 Modifica delle impostazioni

Sostituzione del bumper nella sezione crossfader.....	30
Modifica delle impostazioni dell'unità nella modalità utility	32
Modifica delle impostazioni dell'unità mediante l'utility di impostazione.....	33

08 Informazioni aggiuntive

Diagnostica	35
Diagramma a blocchi.....	36
A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati	36
Precauzioni sui copyright	36

Prima di cominciare

Come leggere questo manuale

- Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer DJ. Accertarsi di leggere questo manuale e le "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)" incluse con l'unità. I due documenti includono informazioni importanti che devono venire comprese prima di usare questo prodotto.
- In questo manuale, il nome delle schermate e dei menu visualizzati dal prodotto e da un computer, oltre ai nomi dei pulsanti e terminali e così via, sono fra parentesi. (Ad es.: Pulsante **[CUE]**, pannello **[Files]**, terminale **[MIC]**)
- Tenere presente che le schermate e le caratteristiche del software descritto in questo manuale, oltre all'aspetto esterno e alle caratteristiche del software, sono in fase di sviluppo e possono differire da quelle finali.
- Tenere presente che le procedure di uso possono differire da quanto descritto in questo manuale a seconda del sistema operativo, delle impostazioni del browser, ecc.

Caratteristiche

Questa unità è un mixer a 2 canali progettato specificatamente per i DJ e che utilizza il software "Serato DJ" di Serato. È dotata di due schede audio compatibili con Serato DJ, pertanto è possibile ottenere prestazioni di altissimo livello con Serato DJ subito dopo aver collegato l'unità a un computer mediante un cavo USB, senza dover specificare impostazioni complesse e con la possibilità per i DJ di alternarsi alla console senza interruzioni. Questa unità supporta la funzione scratch di "Serato DJ" utilizzando un vinile (disco) o un CD di controllo. Inoltre, questa unità eredita le eccezionali caratteristiche di qualità audio, design affidabile e layout del pannello della serie DJM, i modelli più utilizzati nei club di tutto il mondo, supportando quindi ogni tipo di performance DJ.

MAGVEL FADER PRO

Il crossfader è dotato del nuovo sistema "MAGVEL CROSS FADER PRO" a supporto della riproduzione scratch, garantendo un'elevata durata e una grande maneggevolezza.

Oltre alla funzione "FEELING ADJUST" che consente di regolare il carico operativo ad un livello adeguato e alla struttura che riduce i rimbalzi non necessari, è possibile sostituire il fader bumper con quello desiderato in modo da ottenere un alto livello di operabilità.

È possibile, inoltre, definire impostazioni operative dettagliate e adeguate a ogni stile di scratch regolando le caratteristiche della curva e la funzione di inversione.

PERFORMANCE PAD MULTICOLORE

Ogni canale è dotato di otto pad di gomma per controllare le funzioni HOT CUE e SAMPLER di "Serato DJ".

Grazie a uno speciale interruttore per il pad grande (20 mm x 20 mm) si ottiene un'ottima risposta ai tocchi leggeri.

Si possono ottenere prestazioni DJ ottimizzate con le varie funzioni di "Serato DJ" grazie anche al display OLED che permette di visualizzare immediatamente le otto modalità dei pad. Inoltre, l'illuminazione multicolore dei pad cambia a seconda di come si usa "Serato DJ".

BEAT EFFECTS

Si può ottenere una vasta gamma di arrangiamenti utilizzando i 15 tipi di "BEAT FX" collegati alle battute e i molti effetti di "Serato DJ".

È possibile scambiare facilmente sei effetti assegnati ai relativi pulsanti ed è semplicissimo richiamare gli effetti usati più spesso e i parametri. Inoltre, è possibile assegnare effetti di filtro indipendenti a ogni canale con il comando **[FILTER]**. Con il comando **[FILTER]** è possibile assegnare effetti diversi da FILTER.

DUE SCHEDE AUDIO

Le due schede audio USB in dotazione consentono di collegare l'unità a un massimo di due computer contemporaneamente. Possono essere scambiate con l'interruttore **[INPUT SELECT]** sul pannello superiore, per consentire agli utenti di Serato DJ di alternarsi senza alcun problema. Inoltre, questa unità supporta la funzione DVS (Digital Vinyl System) di "Serato DJ", che consente di controllare la funzione scratch di "Serato DJ" utilizzando il lettore DJ o un lettore analogico.

ALTA QUALITÀ AUDIO

Questa unità non solo è dotata di convertitori Wolfson D/A ad alte prestazioni utilizzati dal modello di punta di Pioneer DJ "CDJ-2000NXS" e dal mixer DJ "DJM-2000NXS", ma vanta anche un altissimo design della qualità audio, paragonabile a quello di questi stessi modelli, al fine di garantire una resa sonora sempre fedele. Inoltre, l'unità riduce la resistenza di contatto grazie all'uso di un ingresso CA ad ampia area di contatto con il cavo di alimentazione e garantisce un suono stabile e potente anche se la cabina del DJ si trova in ambienti rumorosi.

Contenuto della confezione

- Cavo/i di alimentazione
 - Cavo USB
 - Con questa unità è incluso solo un cavo USB. Per collegare due unità, utilizzare un cavo conforme agli standard USB 2.0.
 - Blocco Fader A x 4^[1]
 - Blocco Fader B x 2^[1]
 - Garanzia (solo per alcune regioni)^[2]
 - Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)
 - Serato DJ CONTROL CD x 2
- ^[1] I fader bumper A e B sono inseriti all'interno del pannello di questo prodotto. Per istruzioni sulla rimozione del pannello, vedere *Sostituzione del bumper nella sezione crossfader* (p.30).
- ^[2] Le informazioni corrispondenti per l'America Settentrionale sono fornite sul retro della copertina delle "Istruzioni per l'uso (Guida di avvio veloce)".
- La garanzia acclusa vale solo per l'Europa.

Installazione del software

Prima di installare il software

Il software e il software del driver di Serato DJ non sono inclusi. Accedere alla pagina del supporto di Pioneer DJ e scaricare il software.

<http://pioneerdj.com/support/>

- L'utente deve eseguire da sé l'impostazione del computer, dei dispositivi di rete e di altri elementi dell'ambiente di uso di Internet richiesti dal collegamento alla rete.

Informazioni sul driver

Questo software è un esclusivo driver per la produzione di segnali audio da parte del computer.

❖ Come ottenere il software del driver

1 Lanciare il web browser del proprio computer e raggiungere il sito Pioneer DJ indicato di seguito.

<http://www.pioneerdj.com/>

- Per passare al display giapponese, scorrere la schermata verso il basso, fare clic sull'indicazione [EN] nell'angolo inferiore destro dello schermo e quindi selezionare [JA].

2 Fare clic sull'icona [Support].

3 Dopo aver fatto clic su [Software & firmware updates], selezionare DJM-S9 nella categoria [MIXER].

4 Dopo aver fatto clic su [Drivers], scaricare il software del driver più recente dalla pagina di download.

Il software Serato DJ

Serato DJ è un software DJ di Serato. Le prestazioni DJ sono possibili collegando il computer che contiene questo software a questa unità.

Ambiente operativo minimo richiesto

Sistemi operativi supportati	CPU e memoria richiesti
Mac OS X: 10.10, 10.9 e 10.8	Processore Intel® Core™ i3, i5 e i7 1,07 GHz o superiore 4 GB o più di RAM
Windows: Windows 8.1 e Windows 7	Processore Intel® Core™ i3, i5 e i7 1,07 GHz o superiore 4 GB o più di RAM
Altri	
Porta USB	Il collegamento del computer a questa unità richiede una porta USB 2.0.
Risoluzione del display	Risoluzione da 1280 x 720 pixel o più
Collegamento Internet	La registrazione dell'account utente di "Serato.com" ed il download del software richiedono un collegamento Internet.
Spazio libero su disco fisso	5 GB

- Per informazioni aggiornate su requisiti di sistema, compatibilità e sistemi operativi supportati, vedere "Software Info" in "DJM-S9" nella pagina del supporto di Pioneer DJ.
<http://pioneerdj.com/support/>
- Non si garantisce il funzionamento su tutti i computer, anche se soddisfano le condizioni di ambiente operativo minime qui indicate.
- Con certe impostazioni di risparmio energetico del computer, ecc., la capacità di elaborazione della CPU e del disco fisso potrebbe essere insufficiente. In particolare con i notebook, controllare che siano in grado di fornire prestazioni sufficienti e costanti (ad esempio tenendoli collegati ad una presa di corrente) durante l'uso di Serato DJ.
- L'uso di Internet richiede un contratto separato con un operatore che offra servizi di Internet ed il pagamento delle relative tariffe.
- Il sistema operativo supportato assume che stiate usando l'ultima point release di tale versione.

❖ Come ottenere il software di Serato DJ

1 Avviare un web browser sul computer e accedere al sito Serato DJ di seguito riportato.

<http://serato.com/dj/downloads>

2 Accedere al proprio account utente di "Serato.com".

- Se si è già registrato un account utente per "Serato.com", procedere con il punto 4.
- Se non si possiede ancora un account utente, farlo nel modo seguente.
 - Seguendo le istruzioni sullo schermo, digitare il proprio indirizzo di mail ed il password desiderato, quindi scegliere la propria regione di residenza.

- Spuntando [E-mail me Serato newsletters], mail informativi riguardanti le ultime informazioni su prodotti legati a Serato vi verranno inviati da Serato.
- Completata la propria iscrizione come utente, si riceverà un mail all'indirizzo fornito. Leggere il mail ricevuto da "Serato.com".
- Fare attenzione a non dimenticare l'indirizzo mail ed il password specificati al momento della registrazione. Saranno poi necessari per aggiornare il software.
- Le informazioni date durante la registrazione del nuovo account possono venire raccolte, elaborate ed usate sulla base della politica di privacy del sito Web di Serato.

3 Fare clic sul collegamento contenuto nel mail ricevuto da "Serato.com".

Passare alla pagina di download di Serato DJ. Procedere con il punto 5.

4 Registrarsi.

Digitare l'indirizzo mail ed il password precedentemente registrati per accedere a "Serato.com".

5 Scaricare Serato DJ dalla pagina di download.

Procedura di installazione

Dopo avere installato il software del driver sul sistema Windows o Mac, installare il software Serato DJ.

❖ Procedura di installazione (Windows)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Prima dell'installazione, eseguire il log on come l'utente amministratore del computer.
- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

1 Fare doppio clic sul software del driver scaricato (DJM_S9_x.xxx.exe).

2 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

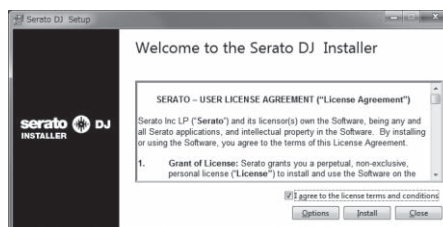
Se [Protezione di Windows] appare sullo schermo durante l'installazione, far clic su [Installa il software del driver] e continuare l'installazione.

Ad installazione completa, appare un messaggio di conferma. Installato il driver, installare anche Serato DJ.

3 Decomprimere il file scaricato del software di Serato DJ.

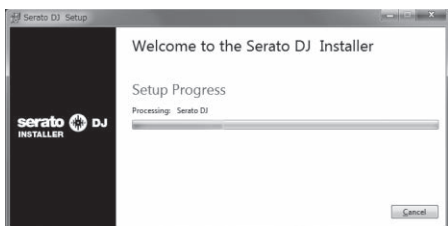
4 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

5 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, scegliere [I agree to the license terms and conditions] e poi fare clic su [Install].



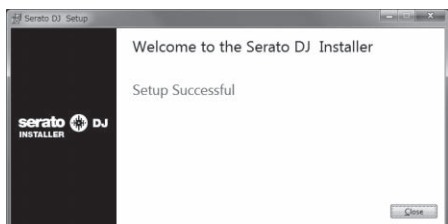
- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Close] e fermare l'installazione.

L'installazione ha inizio.



Il messaggio di installazione avvenuta appare una volta che questa è terminata.

6 Fare clic su [Close] per chiudere l'installatore di Serato DJ.



❖ Procedura di installazione (Mac OS X)

Non collegare questa unità ed il computer se non ad installazione terminata.

- Se altri programmi sono avviati nel computer, chiuderli.

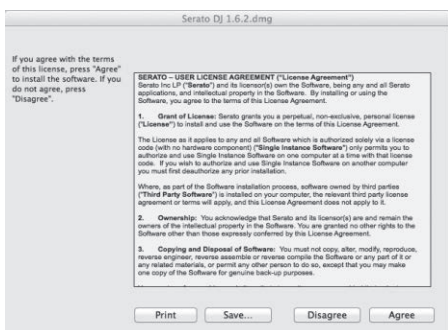
1 Fare doppio clic sul software del driver scaricato (DJM-S9_M_X.X.X.dmg).

2 Procedere con l'installazione seguendo le istruzioni sullo schermo.

3 Decomprimere il file scaricato del software di Serato DJ.

4 Fare doppio clic sul file decompresso del software per avviare il programma di installazione.

5 Leggere attentamente i termini dell'accordo di licenza e, se li si accettano, fare clic su [Agree].



- Se non si è d'accordo con l'accordo di licenza d'uso, fare clic su [Disagree] e fermare l'installazione.

6 Se apparisse la seguente schermata, trascinare l'icona [Serato DJ] e farla cadere sull'icona della cartella [Applications].



Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ

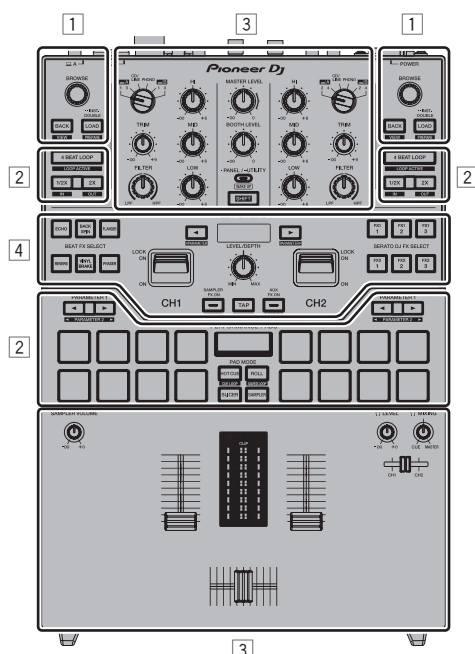
1 Avviare un web browser sul computer e accedere al sito Serato DJ di seguito riportato.

<http://serato.com/dj/downloads>

2 Dopo aver fatto clic su "Manuals and Quickstart guides" a destra della pagina di download, selezionare il manuale corrispondente.

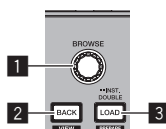
Il download delle istruzioni per l'uso di Serato DJ inizia.

Nome delle varie parti e funzioni



- 1 Sezione browser
- 2 Sezione deck
- 3 Sezione mixer
- 4 Sezione effetti

Sezione browser



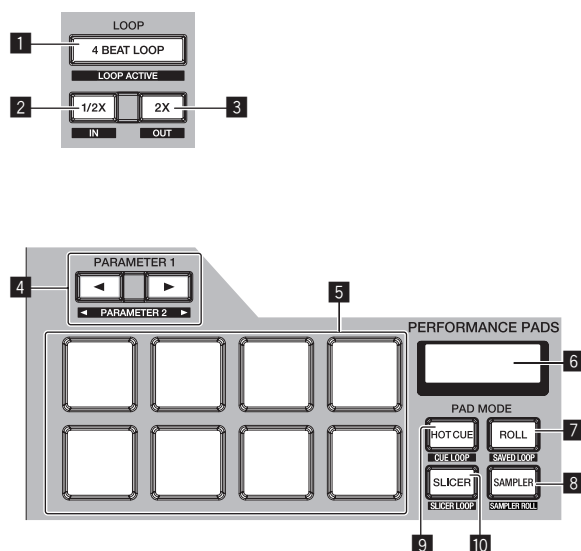
- 1 **Manopola selettiva**
Ruotare:
Il cursore di sposta in verticale.

Premere:
Viene visualizzato il livello successivo.
- 2 **Pulsante BACK**
Il cursore si sposta sul livello precedente.

[SHIFT] + premere:
Cambia la disposizione di Serato DJ.
- 3 **Pulsante LOAD**
I brani selezionati vengono caricati nei rispettivi deck.

[SHIFT] + premere:
Consente di caricare brani nel pannello [Prepare].

Sezione deck



- 1 **Pulsante 4BEAT LOOP**
Attiva il loop automatico di 4 battute.

[SHIFT] + premere:
Consente di passare dalla condizione attiva a quella non attiva. (Loop Active)
- 2 **Pulsante LOOP 1/2X**
Dimezza la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + premere:
Consente di impostare il punto loop in.
- 3 **Pulsante LOOP 2X**
Raddoppia la durata di riproduzione del loop.

[SHIFT] + premere:
Consente di impostare il punto loop out e avviare la riproduzione in loop.
- 4 **Pulsante PARAMETER ◀, pulsante PARAMETER ▶**
Imposta un parametro per le funzioni loop roll, slicer, sampler e di altro tipo.

[SHIFT] + premere:
Imposta i secondi parametri come slicer, sampler ecc.
- 5 **Performance pad**
Controllano le funzioni hot cue, loop roll, slicer, sampler e di altro tipo.
- 6 **Schermata della sezione PAD**
Consente di visualizzare la modalità e i parametri PAD attualmente impostati.
- 7 **Pulsante della modalità ROLL**
Imposta la modalità roll.

[SHIFT] + premere:
Imposta la modalità con loop salvati.
- 8 **Pulsante della modalità SAMPLER**
Imposta la modalità sampler.

[SHIFT] + premere:
Consente di impostare la modalità di sampler roll.

9 Pulsante della modalità HOT CUE

Imposta la modalità hot cue.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità cue loop.

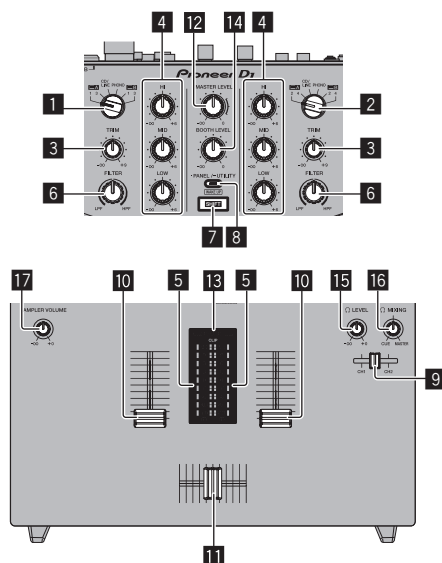
10 Pulsante della modalità SLICER

Imposta la modalità slicer.

[SHIFT] + premere:

Imposta la modalità slicer loop.

Sezione mixer



1 Interruttore INPUT SELECT (lato CH1)

Consente di selezionare la sorgente di segnale CH1 dai componenti collegati all'unità.

- **[USB-A DECK1]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK1** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-A]**.
- **[USB-A DECK3]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK3** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-A]**.
- **[CD/LINE]**: Selezionare questa opzione per utilizzare un dispositivo con uscita a livello di linea (lettore DJ, ecc.) collegato ai terminali **[CD/LINE]**.
- **[PHONO]**: Selezionare questa opzione per utilizzare un dispositivo con uscita a livello fono (lettore analogico, ecc.) collegato ai terminali di ingresso **[PHONO]**.
- **[USB-B DECK1]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK1** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-B]**.
- **[USB-B DECK3]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK3** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-B]**.

2 Interruttore INPUT SELECT (lato CH2)

Consente di selezionare la sorgente di segnale CH2 dai componenti collegati all'unità.

- **[USB-A DECK2]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK2** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-A]**.
- **[USB-A DECK4]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK4** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-A]**.
- **[CD/LINE]**: Selezionare questa opzione per utilizzare un dispositivo con uscita a livello di linea (lettore DJ, ecc.) collegato ai terminali **[CD/LINE]**.

- **[PHONO]**: Selezionare questa opzione per utilizzare un dispositivo con uscita a livello fono (lettore analogico, ecc.) collegato ai terminali di ingresso **[PHONO]**.
- **[USB-B DECK2]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK2** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-B]**.
- **[USB-B DECK4]**: Selezionare questa opzione per utilizzare il brano caricato nel **DECK4** del software Serato DJ sul computer collegato al terminale **[USB-B]**.

3 Controllo TRIM

Consente di regolare il livello dell'audio di ingresso di ogni canale.

4 Controllo ISO

Potenzia o taglia le frequenze.

5 Indicatore del livello del canali

Visualizza il livello audio dei differenti canali prima che passino attraverso i fader dei canali.

6 Controllo FILTER

Applica l'effetto di filtro.

7 Pulsante SHIFT

Premendo un altro pulsante mentre si preme quello **[SHIFT]**, si chiama una funzione differente.

- Per i dettagli sulle operazioni eseguibili con il pulsante **[SHIFT]**, vedere la descrizione relativa alla funzione.

8 Pulsante PANEL/UTILITY

La visualizzazione del pannello cambia nell'ordine seguente ad ogni pressione del pulsante.

Visualizzazione del pannello spenta → pannello **[REC]** → pannello **[FX]** → pannello **[SP-6]** → Visualizzazione del pannello spenta ...

[SHIFT] + premere:

La visualizzazione del pannello cambia nell'ordine seguente ad ogni pressione del pulsante.

Visualizzazione del pannello spenta → pannello **[SP-6]** → pannello **[FX]** → pannello **[REC]** → Visualizzazione del pannello spenta ...

Premere per più di 1 secondo:

Tenendo premuto il pulsante, l'unità passa alla modalità di modifica delle impostazioni.

9 Fader CUE cuffie

Trasmette l'audio alle cuffie cambiando il rapporto dei suoni di CH1 e CH2 in base alla posizione del fader. Per monitorare solo l'audio dei canali, ruotare **[HEADPHONES MIX]** completamente verso CUE.

10 Fader canali

Movimento:

Consente di controllare l'uscita audio di ogni canale a seconda delle caratteristiche della curva selezionata con il selettore **[CH FADER CURVE]**.

[SHIFT] + movimento:

Uso della funzione di apertura in dissolvenza di un canale.

11 Crossfader

Movimento:

Consente di controllare l'uscita audio di ogni canale a seconda delle caratteristiche della curva selezionata con il selettore **[CROSS FADER CURVE]**.

[SHIFT] + movimento:

Utilizza la funzione di avvio con crossfader.

Il crossfader dell'unità utilizza il metodo di rilevamento magnetico della posizione. Non collocare l'unità vicino a calamite o a dispositivi che generano un forte campo magnetico. Ciò potrebbe causare malfunzionamenti.

12 Controllo MASTER LEVEL

Regola il livello di uscita audio principale.

13 Indicatore del livello principale

Visualizza il livello audio dell'uscita principale.

[CLIP] lampeggia quando il livello di uscita è eccessivo.

- Lampeggia lentamente: indica che il suono è vicino alla soglia di distorsione.
- Lampeggia velocemente: indica che il suono è distorto.

14 Comando del livello di monitoraggio in cabina

Regola il livello dei segnali audio emessi dal terminale [BOOTH].

15 Controllo HEADPHONES LEVEL

Regola il livello di uscita audio della presa [PHONES].

16 Controllo HEADPHONES MIX

Consente di regolare il bilanciamento del volume di monitoraggio fra l'audio dei canali selezionati per il fader **CUE** delle cuffie e l'audio del canale principale.

17 Controllo SAMPLER VOLUME

Consente di regolare il livello audio complessivo del deck di campionamento di Serato DJ.

8 Schermata della sezione degli effetti

Vengono visualizzati il nome dell'effetto attualmente selezionato, il valore BPM e così via.

9 Pulsante TAP

Tenendo premuto il pulsante quando un effetto è selezionato in Serato DJ, viene azzerato il tempo dell'effetto.

Premere:

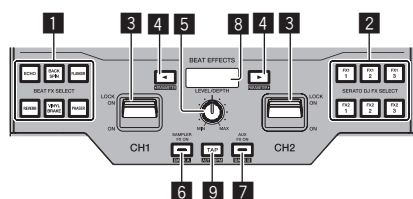
Se la modalità di misurazione è impostata su [TAP], toccare il pulsante con un dito per immettere il valore BPM manualmente.

Consente di passare alla modalità di misurazione BPM [TAP] se la modalità di misurazione è impostata su [AUTO].

[SHIFT] + premere:

Consente di passare alla modalità di misurazione BPM [AUTO].

Sezione effetti



1 Pulsante BEAT FX SELECT

Seleziona l'effetto BEAT FX da applicare a ogni canale. È possibile selezionare più effetti contemporaneamente.

L'unità offre altri effetti oltre a quelli di base indicati nei pulsanti di selezione.

Per dettagli, vedere *Tipi di effetto* (p.22).

2 Pulsante SERATO DJ FX SELECT

Selezionare un effetto di Serato DJ da applicare a ogni canale (è possibile selezionare più effetti contemporaneamente).

3 Leva EFFECT

Tirando la leva a sé, l'effetto selezionato viene applicato al canale corrispondente. Se la leva viene inclinata in avanti, viene bloccata e l'effetto continua a essere applicato anche se la leva viene rilasciata.

4 Pulsante BEAT

Scegliere la frazione di battuta per sincronizzare il suono di un effetto.

[SHIFT] + premere:

Regolano i parametri degli effetti.

5 Controllo LEVEL/DEPTH

Regola il parametro quantitativo dell'effetto.

6 Pulsante SAMPLER FX ON

Se il pulsante viene attivato, l'effetto selezionato viene applicato all'uscita audio del sampler da Serato DJ.

[SHIFT] + premere:

Carica nell'unità l'impostazione BANK A dell'effetto.

Per dettagli su FX BANK, vedere *Uso della funzione FX BANK* (p.24).

7 Pulsante AUX FX ON

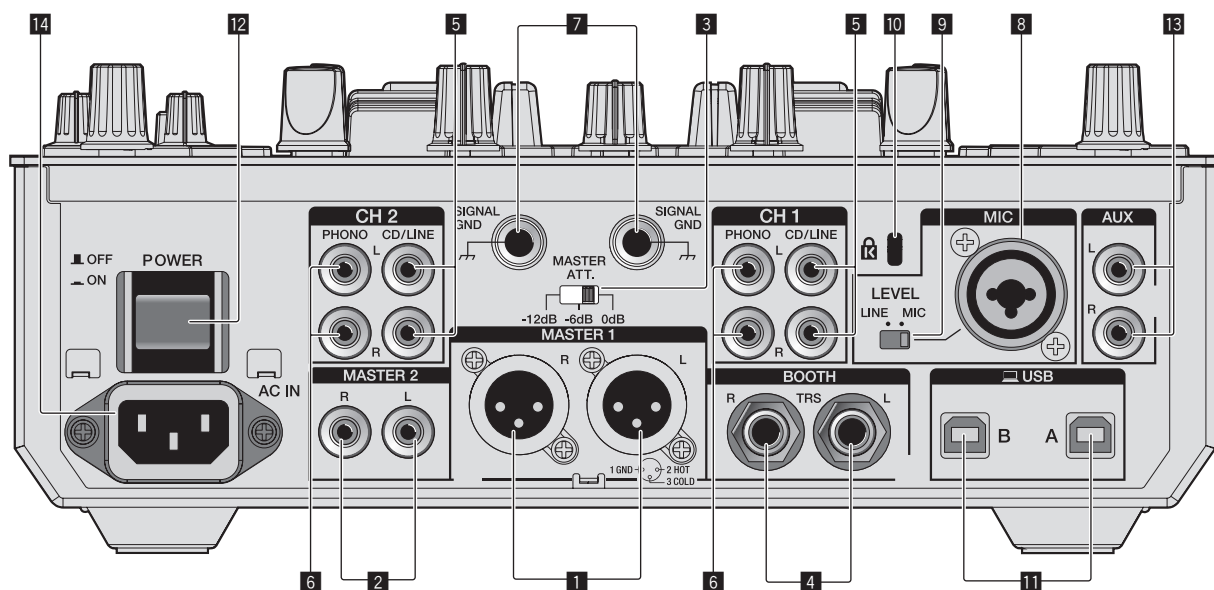
Se il pulsante viene attivato, l'effetto selezionato viene applicato all'audio dell'ingresso **AUX**.

[SHIFT] + premere:

Carica nell'unità l'impostazione BANK B dell'effetto.

Per dettagli su FX BANK, vedere *Uso della funzione FX BANK* (p.24).

Pannello posteriore



1 Terminali MASTER 1

Collegare qui diffusori attivi, ecc.

Usare queste uscite come uscite bilanciate. **Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità.**

Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom.

2 Terminali MASTER 2

Da collegare ad un amplificatore di potenza, ecc.

3 Selettore livello MASTER ATT

Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2].

- [0 dB]: Il volume di uscita dei terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] non viene modificato.
- [-6 dB]: Il volume di uscita dei terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] viene dimezzato.
- [-12 dB]: Il volume di uscita dei terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] viene ridotto di un quarto.

Il livello del segnale di uscita di **DJM-S9** potrebbe essere troppo alto per alcuni dispositivi collegati al terminale [MASTER 1] o [MASTER 2]. Se l'audio del dispositivo collegato è distorto, impostare **MASTER ATT** su -6 dB o -12 dB.

4 Terminale di uscita BOOTH

Terminali di uscita per un monitor da cabina, compatibili con uscite bilanciate o non bilanciate per un connettore TRS.

5 Terminale di ingresso CD/LINE

Collegare un lettore DJ o un componente di uscita a livello di linea.

6 Terminali di ingresso PHONO

Collegare ad un lettore analogico o altro dispositivo di riproduzione fono (con puntina MM). Non collegare ad un lettore DJ o altro dispositivo a livello di linea.

Per collegare un dispositivo ai terminali [PHONO], togliere lo spinotto a spillo di corto circuito inserito nei terminali.

Inserire lo spinotto a spillo di corto circuito nei terminali [PHONO] quando non sono in uso per eliminare il rumore dall'esterno.

AVVERTENZA

Tenere gli spinotti a spillo di corto circuito fuori dalla portata di bambini e lattanti. Se vengono inghiottiti accidentalmente, chiamare subito un medico.

7 Terminale SIGNAL GND

Collega qui il filo di terra di lettori analogici. Questo aiuta a ridurre il rumore quando si usano lettori analogici.

8 Terminali di ingresso MIC

Collega un microfono qui.

9 Selettore livello di ingresso MIC

- [MIC]: Selezionare questa opzione quando viene collegato un microfono al terminale [MIC].
- [LINE]: Selezionare questa opzione quando viene collegato un dispositivo con uscita a livello di linea al terminale [MIC].

10 Slot di sicurezza Kensington

11 Terminale USB

Collegare ad un computer.

12 Interruttore POWER

Accende e spegne questa unità.

13 Terminale di ingresso AUX

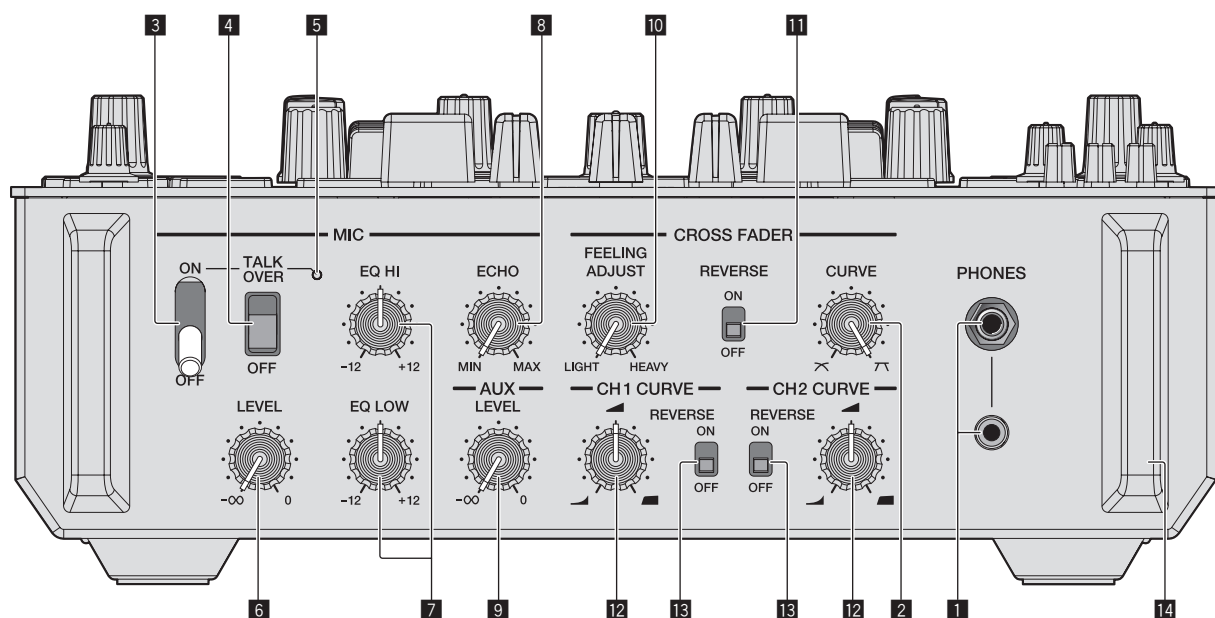
Collegare al terminale di uscita di un dispositivo esterno (mixer CD, campionatore, lettore audio portatile, ecc.)

14 AC IN

Si collega ad una presa di corrente col cavo di alimentazione accluso. Collegare il cavo di alimentazione solo a collegamenti fra unità completati.

Usare solo il cavo di alimentazione accluso.

Pannello anteriore



1 Prese PHONES

Collegare qui una cuffia.
Questo prodotto supporta sia spine fono stereo da 1/4" che spine fono stereo mini da 3,5 mm.

2 Controllo di regolazione CROSS FADER CURVE

Consente di regolare le caratteristiche della curva del crossfader.

3 Selettore MIC ON OFF

Accende/spegne il microfono.

4 Selettore MIC TALK OVER

Consente di attivare e disattivare la funzione talk-over quando il microfono è acceso.

5 Indicatore MIC

Visualizza lo stato di attivazione/disattivazione del microfono o della funzione talk-over.

- Quando **MIC** è disattivato: La luce è spenta.
- Quando **MIC** è attivato: La luce è accesa.
- Durante il talk-over: La luce lampeggia.

6 Controllo MIC LEVEL

Consente di regolare il volume del canale **[MIC]**.

7 Controllo MIC EQ (HI, LOW)

Regola la qualità del suono emesso dal canale **[MIC]**.

8 Controllo MIC ECHO

Consente di regolare i parametri dell'effetto eco applicato al canale **[MIC]**.

9 Controllo AUX LEVEL

Consente di regolare il volume dell'ingresso audio del canale **AUX**.

10 Controllo CROSS FADER FEELING ADJUST

Questo può essere usato per regolare il carico operativo del crossfader.

11 Interruttore CROSS FADER REVERSE

Attiva/disattiva la funzione di inversione del crossfader.

12 Controllo di regolazione CH FADER CURVE

Consente di regolare le caratteristiche del fader del canale corrispondente.

13 Interruttore CH FADER REVERSE

Consente di attivare e disattivare la funzione di inversione del fader del canale corrispondente.

14 Protezione frontale

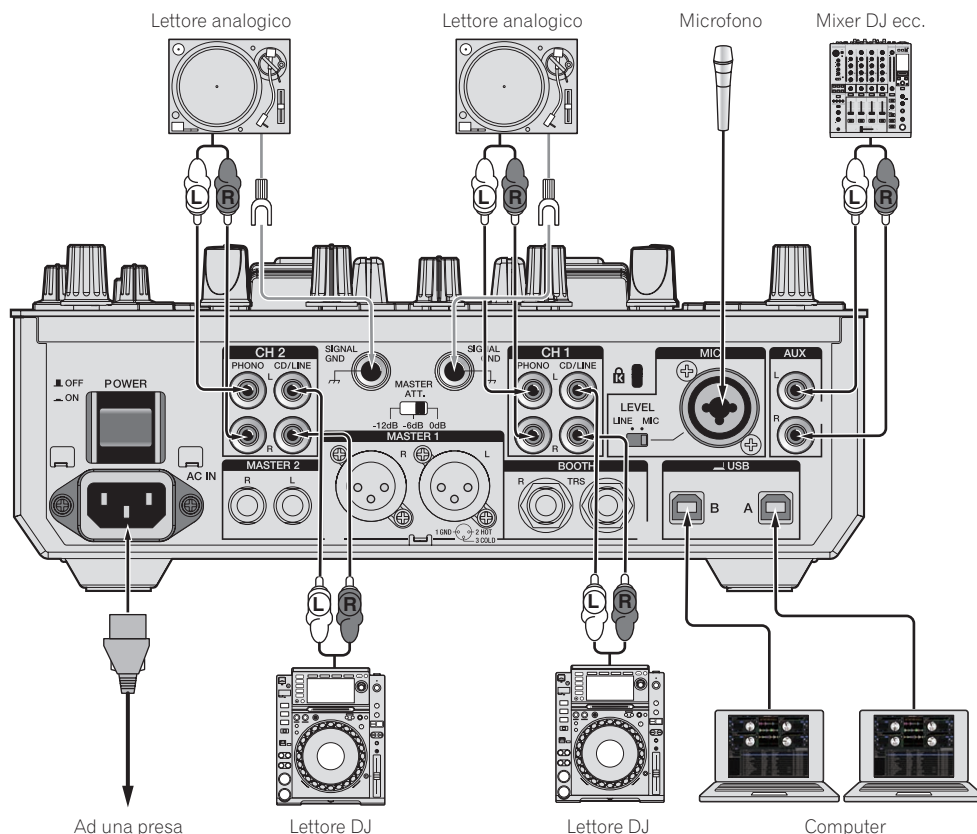
Consente di proteggere i terminali e i controlli del pannello anteriore. Non utilizzarla come base del prodotto. L'unità potrebbe rovesciarsi.

Collegamenti

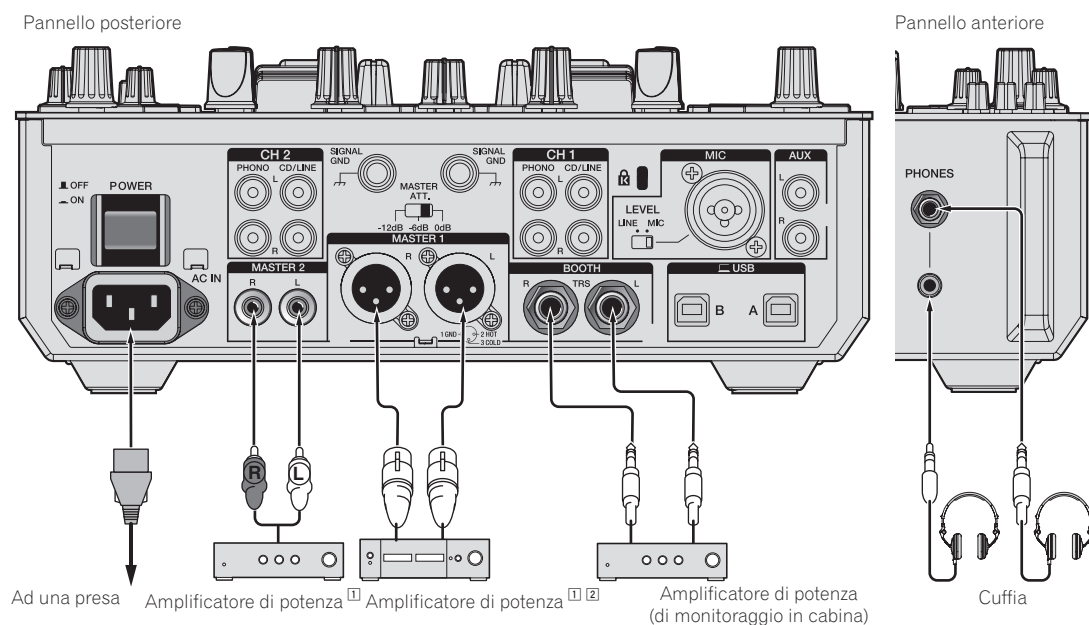
- Collegare il cavo di alimentazione dopo che tutti i collegamenti fra dispositivi sono stati fatti.
- Prima di fare o modificare collegamenti, non mancare di spegnere l'apparecchio e di scollegare il cavo di alimentazione.
- Consultare le istruzioni per l'uso del componente da collegare.
- Usare solo il cavo di alimentazione accluso.
- Collegare questa unità e il computer direttamente con un cavo USB.
- Utilizzare il cavo USB in dotazione con il prodotto o un cavo conforme allo standard USB 2.0.
- Gli hub USB non possono essere utilizzati.

Collegamento dei terminali di ingresso

- Nel creare un DVS (Digital Vinyl System, sistema vinile digitale) combinando un computer, un'interfaccia audio, ecc., fare attenzione nel collegare l'interfaccia audio ai terminali di ingresso di questa unità e fare attenzione all'impostazione dell'interruttore [INPUT SELECT]. Consultare anche le istruzioni per l'uso del software DI e dell'interfaccia audio.



Collegamento dei terminali di uscita



1 Non mancare di usare i terminali **[MASTER 1]** solo per una uscita bilanciata. Il collegamento ad un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA) facendo uso di un cavo convertitore da XLR a RCA (o di un adattatore di conversione), ecc., può far abbassare la qualità dell'audio e/o causare rumore.

Per il collegamento con un ingresso non bilanciato (ad esempio RCA), usare i terminali **[MASTER 2]**.

2 **Fare attenzione a non collegare accidentalmente il cavo di alimentazione di un'altra unità al terminale [MASTER 1]. Non collegare il terminale che può fornire alimentazione phantom al terminale [MASTER 1].**

Uso di base

Avvio del sistema

Avvio di Serato DJ

Questo manuale consiste principalmente della spiegazione delle funzioni dell'hardware di questa unità. Per istruzioni dettagliate sull'uso di Serato DJ, leggerne le istruzioni per l'uso.

➡ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

In Windows 7

Dal menu [Start] di Windows, fare clic sull'icona [Serato DJ] in [Tutti i programmi] > [Serato] > [Serato DJ].

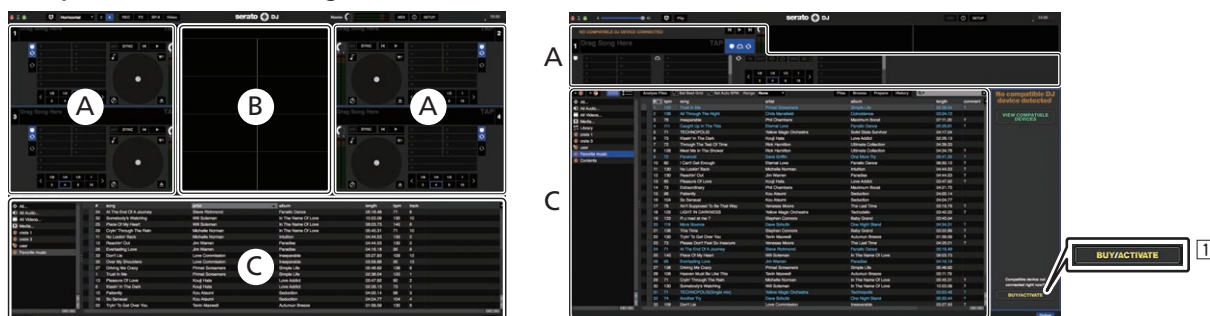
In Windows 8.1

In [visualizzazione app] fare clic sull'icona [Serato DJ].

In Mac OS X

Nel Finder, aprire la cartella [Applicativo], poi fare clic sull'icona [Serato DJ].

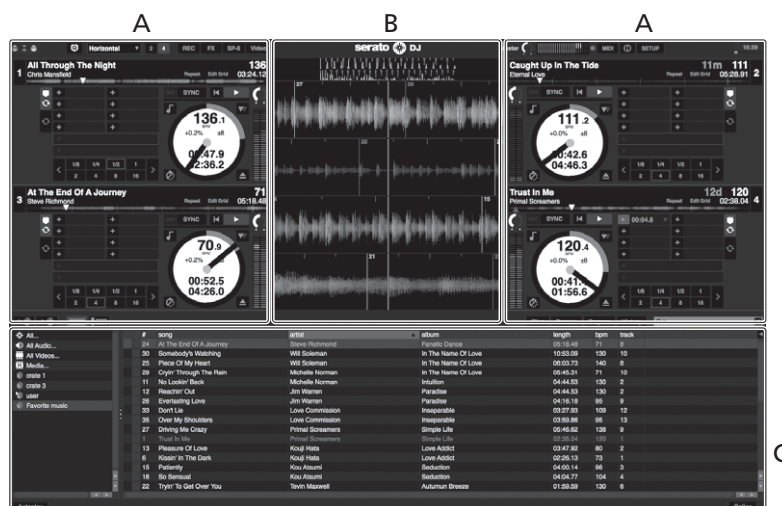
La schermata del computer immediatamente dopo l'avvio del software Serato DJ (la schermata a destra mostra lo stato quando l'unità non è collegata)



1 Per gli utenti dell'unità DJM-S9 non è necessario eseguire l'attivazione o acquistare la chiave di licenza separatamente.

Schermata del computer quando un brano viene caricato in Serato DJ

Fare clic su [Library] nell'angolo superiore sinistro dello schermo del computer, poi scegliere [Vertical] o [Horizontal] dal menu a tendina per passare alla schermata di Serato DJ.



A Sezione deck

Le informazioni sui brani (nome del brano caricato, nome dell'artista, BPM, ecc.), la forma d'onda complessiva ed altri dati vengono visualizzati qui.

B Display delle forme d'onda

La forma d'onda del brano caricato viene visualizzata qui.

C Sezione browser

I crate in cui dei brani della libreria o dei set di più brani vengono memorizzati sono visualizzati qui.

Importazione dei brani

La seguente è la procedura normale di importazione di brani.

- Serato DJ consente di importare brani in vari modi. Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.
- ☞ *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p.5)
- Se si sta già usando il software per DJ Serato (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro) e si sono già create library di brani, esse possono venire usate come sono.
- Se si fa uso di Serato DJ Intro e si sono già create librerie di brani, questi potrebbero dovere venire reinizializzati.

1 Fare clic sul pulsante [Files] della schermata di Serato DJ per fare aprire il pannello [Files].

Il contenuto del computer o della periferica ad esso collegata vengono riprodotti nel pannello [Files].

2 Fare clic sulla cartella del pannello [Files] contenente il brano da aggiungere alla library, scegliendolo.

3 Nella schermata di Serato DJ, trascinare la cartella scelta e farla cadere nel pannello dei crate.

Viene creato un nuovo crate ed i brani vengono aggiunti alla library.



a Pannello [Files]
b Pannello dei crate

2 Premere la manopola selettiva, portare il cursore sulla library dello schermo del computer, quindi girare la manopola selettiva e scegliere il brano.



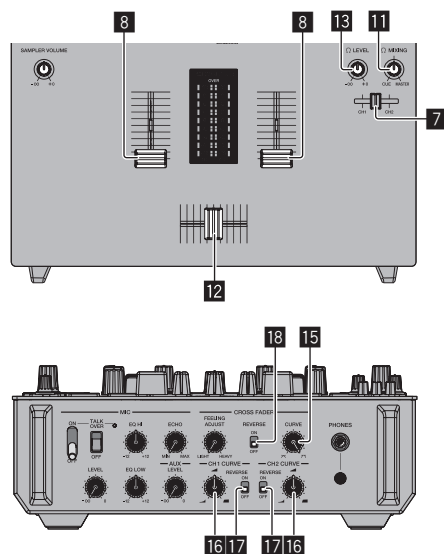
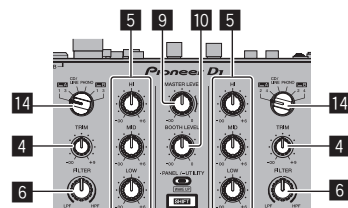
a Library
b Pannello dei crate

3 Premere il pulsante [LOAD] per caricare il brano scelto nel deck.

Riproduzione di brani e del relativo audio

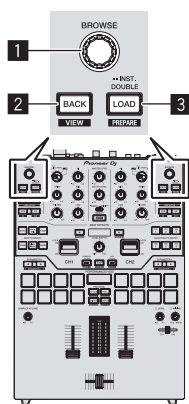
Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione del canale 1.

- Impostare il volume dei dispositivi (amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.) collegati ai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] su di un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.



Per caricare e riprodurre brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di caricamento di brani nel deck [1].



- Manopola selettiva
- Pulsante BACK
- Pulsante LOAD

1 Premere il pulsante [BACK] di questa unità, portare il cursore nel pannello dei crate sullo schermo del computer, quindi girare la manopola selettiva per scegliere il crate, ecc.

- Controllo TRIM
- Controllo ISO (HI, MID, LOW)
- Controllo FILTER
- Fader CUE cuffie

- 8 Fader canali
- 9 Controllo MASTER LEVEL
- 10 Controllo BOOTH MONITOR LEVEL
- 11 Controllo HEADPHONES MIX
- 12 Crossfader
- 13 Controllo HEADPHONES LEVEL
- 14 Interruttore INPUT SELECT
- 15 Comando di regolazione CROSS FADER CURVE
- 16 Controllo di regolazione CH FADER CURVE
- 17 Interruttore CH FADER REVERSE
- 18 Interruttore CROSS FADER REVERSE

1 Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo MASTER LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario
Controllo TRIM	Girata del tutto in senso antiorario
Controllo ISO (HI, MID, LOW)	Centrale
Controllo FILTER	Centrale
Fader canali	Spostato in avanti
Crossfader	Posizione laterale [CH1]
Interruttore INPUT SELECT	Posizione del [PC] collegato

2 Premere il pulsante di riproduzione nella schermata Serato DJ per riprodurre un brano.

3 Allontanare da sé il fader del canale.

4 Girare il controllo [TRIM].

Regolare [TRIM] in modo che l'indicatore arancione dell'indicatore di livello del canale si illumini al livello di picco.

5 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio del terminale [MASTER 1] e [MASTER 2] su un valore corretto.

Monitoraggio audio in cuffia

Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Controllo HEADPHONES MIX	Girata del tutto in senso antiorario
Controllo HEADPHONES LEVEL	Girata del tutto in senso antiorario

1 Portare il fader CUE delle cuffie sul lato CH da monitorare.

2 Girare il controllo [HEADPHONES LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio in cuffia su un valore corretto.



Nota

Questa unità e il software Serato DJ includono diverse funzioni che permettono ai DJ di creare performance altamente personalizzate. Per dettagli sulle rispettive funzioni, vedere il manuale del software Serato DJ.

- Le Istruzioni per l'uso di Serato DJ possono venire scaricate presso "Serato.com". Per dettagli, vedere *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p. 5).

Spegnimento del sistema

1 Chiudere Serato DJ.

Chiuso l'applicativo, sullo schermo del computer appare una richiesta di conferma di tale operazione. Fare clic su [Yes] per procedere.

2 Premere l'interruttore [STANDBY/ON] del pannello posteriore di questa unità per portarla in standby.

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Uso avanzato

Le descrizioni da questo punto sono di funzioni non descritte nelle istruzioni per l'uso di Serato DJ e specificamente per quando questa unità e Serato DJ sono usati insieme.

Uso dei performance pad

Queste funzioni vengono controllate con i relativi pulsanti di modalità dei pad (il pulsante della modalità **[HOT CUE]**, quello della modalità **[ROLL]**, quello della modalità **[SLICER]** e quello della modalità **[SAMPLER]**).

Uso di hot cue

Questa funzione permette di iniziare simultaneamente la riproduzione dalla posizione di un hot cue.

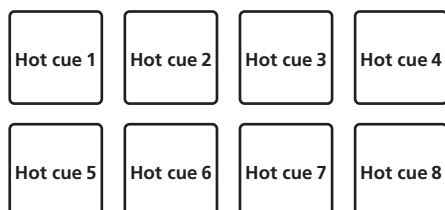
- Si possono impostare e salvare fino a otto hot cue point per brano.

1 Premere il pulsante della modalità **[HOT CUE]**.

L'unità passa alla modalità hot cue.

2 In modalità di riproduzione o pausa, premere un performance pad per impostare un hot cue point.

I punti hot cue vengono assegnati ai rispettivi performance pad nel modo visto di seguito.



3 Premere il performance pad dove si è impostato l'hot cue point.

La riproduzione inizia dal hot cue point.

- Gli hot cue point impostati possono essere cancellati premendo un performance pad mentre si preme il pulsante **[SHIFT]**.

Uso della funzione Roll

Se un performance pad viene premuto, un loop col numero delle battute assegnato al pad viene impostato ed il loop viene riprodotto soltanto che il pad viene premuto.

Durante la riproduzione loop roll, la riproduzione normale col ritmo originale continua nello sfondo. Cancellata la riproduzione loop roll playback, la riproduzione riprende dalla posizione raggiunta sullo sfondo nel momento di cancellazione della riproduzione loop roll.

1 Premere il pulsante della modalità **[ROLL]**.

L'unità passa alla modalità roll.

2 Premere il pulsante **[PARAMETER◀]** o **[PARAMETER▶]**.

Le battute loop roll assegnate ai performance pad cambiano ad ogni pressione di uno dei pulsanti.

Si possono fare quattro impostazioni:

- ① 4 battute da 1/32
- ② 8 battute da 1/16
- ③ 16 battute da 1/8
- ④ 32 battute da 1/4

Ad esempio, le seguenti sono le impostazioni dei pad con l'impostazione "8 battute da 1/16".



La gamma di battute impostata per il loop roll appare sulla schermata del computer.



3 Tenere premuto uno dei performance pad.

Viene riprodotto un loop roll col numero di battute assegnato al pad premuto. Durante la riproduzione loop roll la riproduzione normale continua sullo sfondo.

- Il numero di battute del loop roll attualmente riprodotto può essere cambiato premendo il pulsante **[LOOP 1/2X]** o **[LOOP 2X]** durante la riproduzione loop roll.

4 Lasciare andare il performance pad.

La riproduzione loop roll viene cancellata e quella normale riprende dalla posizione raggiunta sullo sfondo.

Uso della funzione Slicer

La gamma specificata viene divisa in otto sezioni uguali, che vengono assegnate ai performance pad rispettivi. Se si preme un performance pad, il suono della sezione ad esso assegnata viene riprodotto in un loop. Durante la riproduzione di loop del suono del pad, la riproduzione normale col ritmo originale continua nello sfondo. Quando il pad viene lasciato andare e la riproduzione di loop cessa, la riproduzione riprende dalla posizione raggiunta in quel punto.

- La funzione di slicer non è utilizzabile per brani per i quali non si è fissata una griglia delle battute. Per dettagli sull'impostazione di griglie delle battute, consultare le istruzioni per l'uso di Serato DJ.
➤ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

1 Premere il pulsante della modalità **[SLICER]**.

L'unità passa alla modalità slicer.

- Tenendo premuto il pulsante **[SHIFT]** e premendo il pulsante della modalità **[SLICER]**, si passa alla modalità slicer loop.

➤ Informazioni sulla modalità slicer e sulla modalità slicer loop (p.17)

2 Premere il pulsante **[PARAMETER◀]** o **[PARAMETER▶]** mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Impostare il dominio della funzione slicer. Il valore impostato del dominio cambia ad ogni pressione del pulsante mentre si tiene premuto il pulsante **[SHIFT]**.

Il dominio può avere uno di sei valori: 2 battute, 4 battute, 8 battute, 16 battute, 32 battute o 64 battute.

Le otto sezioni uguali in cui la gamma specificata con l'impostazione del dominio è stata suddivisa sono assegnate a diversi performance pad nel modo di seguito.



3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶].

Impostare la quantizzazione della funzione slicer. Il valore di quantizzazione cambia ad ogni pressione di uno dei pulsanti.

La quantizzazione può avere uno di quattro valori: 1/8, 1/4, 1/2 e 1.

La lunghezza del loop riprodotto a pad premuto può essere cambiata con l'impostazione "QUANTIZATION". Se ad esempio "QUANTIZATION" viene impostato su "1", l'intera sezione assegnata al pad viene riprodotta in un loop, e quando "QUANTIZATION" viene impostato su "1/2", solo la prima metà della sezione assegnata al pad viene riprodotta in un loop.

4 Tenere premuto uno dei performance pad.

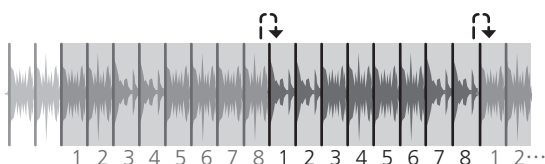
Tenendo premuto un pad, il suono viene riprodotto in un loop.

- La lunghezza del loop riprodotto dipende dalla quantizzazione impostata.
- Lasciando andare il pad, il brano torna alla posizione riprodotta sullo sfondo.

❖ Informazioni sulla modalità slicer e sulla modalità slicer loop

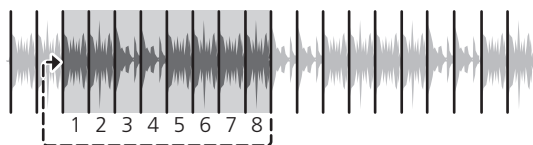
Modalità slicer

Se la posizione di riproduzione arriva alla fine della gamma divisa in otto sezioni uguali, la gamma indicata dal display passa alle successive otto sezioni suddivise, che vengono assegnate ai vari pad, sostituendo quelle precedenti.



Modalità slicer loop

Quando la riproduzione arriva alla fine della gamma che era stata divisa in otto parti uguali, essa torna all'inizio di tale gamma.



Uso della funzione sampler

I brani caricati nelle slot del campionatore (SP-6) possono venire riprodotte con i performance pad.

1 Premere il pulsante [PANEL SELECT] per fare aprire il pannello [SP-6] sullo schermo del computer.

2 Premere il pulsante della modalità [SAMPLER].

L'unità passa alla modalità sampler.

3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶].

Cambiare il banco del campionatore (SP-6). Il campionatore ha quattro banchi, **A**, **B**, **C** e **D**, ciascuno con sei fessure.

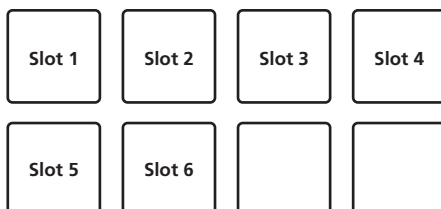
4 Col mouse del computer, trascinare a far cadere i brani caricandoli nelle slot del pannello [SP-6].

Le impostazioni ed i brani caricati del campionatore vengono salvati.

5 Premere un performance pad.

L'audio della slot assegnata al pad premuto viene riprodotto.

- Il metodo di riproduzione varia a seconda della modalità sampler di Serato DJ. Per i dettagli, vedere il manuale del software Serato DJ.
 - Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)



- Se un performance pad viene premuto mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT], la riproduzione dell'audio della slot al momento in uso cessa.

Uso del cue loop

1 Premere il pulsante di modalità [HOT CUE] mentre si tiene premuto quello [SHIFT].

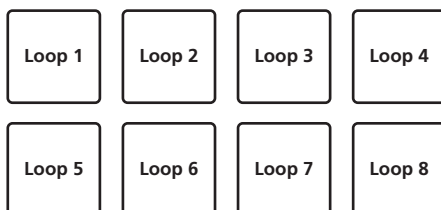
Viene attivata la modalità cue loop.

2 Durante la riproduzione, premere un performance pad.

Il punto loop in viene impostato nello slot hot cue e la riproduzione loop si avvia.

- La lunghezza del loop in questo momento è il numero di battute impostato per l'auto looping.

I punti loop in vengono assegnati ai performance pad nel modo visto di seguito.



- Con la funzione cue loop, l'hot cue point viene utilizzato come punto di inizio loop.

Se un performance pad in cui è salvato un punto hot cue viene premuto, la riproduzione del loop inizia da tale punto hot cue.

3 Premere il pulsante [PARAMETER◀] durante la riproduzione di loop.

Dimezza la durata di riproduzione del loop.

Premendo il pulsante [LOOP 1/2X] si ottiene lo stesso effetto.

4 Premere il pulsante [PARAMETER▶] durante la riproduzione di loop.

Raddoppia la durata di riproduzione del loop.

Premendo il pulsante [LOOP 2X] si ottiene lo stesso effetto.

5 Durante la riproduzione di loop, premere il pulsante [LOOP 1/2X] o [LOOP 2X] tenendo premuto quello [SHIFT].

Il loop si muove senza cambiare lunghezza (loop shift).

6 Premere lo stesso performance pad mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

Il brano torna al loop in point e la riproduzione loop continua.

7 Premere di nuovo lo stesso performance pad.

La riproduzione di loop viene cancellata.

Uso di loop salvati

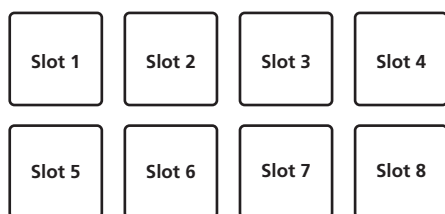
Con questa funzione, il loop viene salvato in un apposito slot di Serato DJ, oppure viene richiamato un loop salvato.

1 Premere il pulsante di modalità [ROLL] mentre si tiene premuto quello [SHIFT].

Viene attivata la modalità loop salvati.

2 Durante la riproduzione loop, premere un performance pad.

Il loop viene assegnato a un apposito slot di Serato DJ.



3 Premere il performance pad tenendo premuto il pulsante [SHIFT].

La riproduzione prosegue tornando all'inizio del loop.

4 Premere di nuovo lo stesso performance pad.

La riproduzione di loop viene cancellata.

5 Premere il pulsante [PARAMETER◀] durante la riproduzione di loop.

Dimezza la durata di riproduzione del loop.

6 Premere il pulsante [PARAMETER▶] durante la riproduzione di loop.

Raddoppia la durata di riproduzione del loop.

7 Durante la riproduzione di loop, premere il pulsante [LOOP 1/2X] o [LOOP 2X] tenendo premuto quello [SHIFT].

Il loop si muove senza cambiare lunghezza (loop shift).

- Quando viene utilizzata la funzione loop shift, se la lunghezza del loop richiamato viene modificata, l'impostazione del loop viene sovrascritta e salvata.

Uso della funzione Sampler Roll

Questa funzione riproduce suoni campionati più volte in accordo con il tempo delle battute del BPM del brano caricato nel deck.

- Il valore predefinito è 1/4 di battuta.
- Se si usa la funzione sampler roll, scegliere la modalità trigger del pannello [SP-6] della schermata del computer. Non funziona in altre modalità di riproduzione.

1 Premere il pulsante [PANEL SELECT] per fare aprire il pannello [SP-6] sullo schermo del computer.

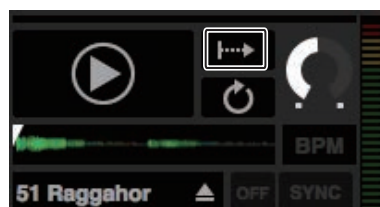
2 Premere il pulsante di modalità [SAMPLER] mentre si tiene premuto quello [SHIFT].

Questa unità passa alla modalità sampler roll.

3 Col mouse del computer, trascinare a far cadere i brani caricandoli nelle slot del pannello [SP-6].

Le impostazioni ed i brani caricati del campionatore vengono salvati.

4 Portare col mouse nello schermo del computer la modalità di riproduzione della slot del campionatore sulla modalità trigger.



— Modalità trigger

— Modalità hold

— Modalità on/off

- Per dettagli sulle modalità di riproduzione della slot del campionatore, vedere il manuale del programma Serato DJ.

➔ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

5 Premere il pulsante [PARAMETER◀] o [PARAMETER▶] per scegliere il numero delle battute da ripetere.

Il numero delle battute cambia ad ogni pressione del pulsante

[PARAMETER◀] o [PARAMETER▶].

1/32 ↔ 1/16 ↔ 1/8 ↔ 1/4 ↔ 1/2 ↔ 1

6 Durante la riproduzione, tenere premuto un performance pad.

La riproduzione dello slot del campionatore ha inizio. La riproduzione torna alla posizione iniziale e continua mentre il pad viene mantenuto premuto a seconda del tempo delle battute selezionato.

- La funzione sampler roll riproduce ripetutamente e simultaneamente varie slot del campionatore.

7 Rimuovere il dito dal performance pad.

La riproduzione dello slot del campionatore torna alla normalità.

- Se il performance pad viene premuto mentre si preme il pulsante [SHIFT], la riproduzione della slot del campionatore al momento riprodotta si ferma.

Uso della modalità utente

La modalità utente consente di assegnare la funzione desiderata di Serato DJ al performance pad dell'unità mediante la modalità di assegnazione MIDI di Serato DJ.

- Per informazioni sulla modalità di assegnazione MIDI di Serato DJ, fare riferimento al manuale di Serato DJ.

➔ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

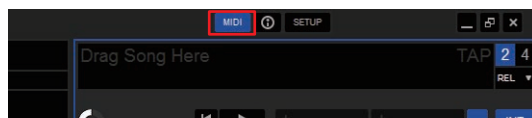
1 Premere il pulsante di modalità pad due volte di seguito mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT].

L'unità passa alla modalità utente.

- La modalità utente può essere impostata su ogni pulsante di modalità pad. Le funzioni sono le stesse per tutte le modalità utente.
 - Pulsante [HOT CUE]: modalità utente 1
 - Pulsante [ROLL]: modalità utente 2
 - Pulsante [SLICER]: modalità utente 3
 - Pulsante [SAMPLER]: modalità utente 4

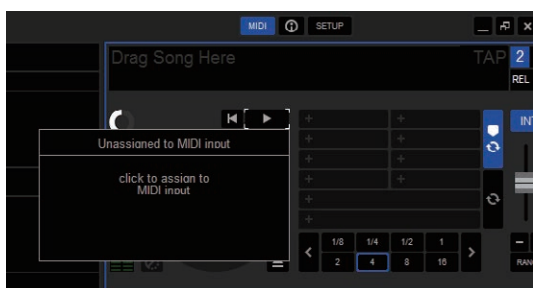
2 Fare clic sul pulsante [MIDI] in alto a destra nella schermata Serato DJ.

Serato DJ passa alla modalità di assegnazione MIDI.



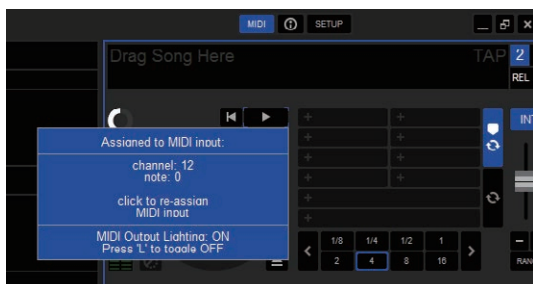
3 Usare un mouse per fare clic sulla funzione da assegnare a un pad dell'unità.

Il diagramma in basso mostra un esempio di assegnazione del pulsante [▶] (PLAY).



4 Premere il pad al quale assegnare la funzione.

L'assegnazione è completata quando compare la schermata in basso.



5 Fare clic sul pulsante [MIDI] in alto a destra nella schermata Serato DJ.

La modalità di assegnazione MIDI di Serato DJ viene chiusa. Al termine dell'impostazione, attivare sull'unità la modalità utente per utilizzare la funzione Serato DJ assegnata al pad.

Uso della modalità FX TRIGGER

Mentre è attiva la modalità FX TRIGGER, è possibile applicare l'effetto BEAT FX utilizzando il performance pad anche se un computer non è collegato all'unità.

I valori dei parametri sono preimpostati su ogni performance pad, in modo da applicare l'effetto premendo semplicemente il pad.

- La modalità FX TRIGGER è abilitata solo se si seleziona BEAT FX.

1 Portare l'interruttore [INPUT SELECT] su [CD/LINE] o [PHONO].

2 Premere un performance pad.

BEAT FX viene applicato al numero di battute assegnato al pad premuto.

PAD1 1/32 battuta	PAD2 1/16 battuta	PAD3 1/8 battuta	PAD4 1/4 battuta
PAD5 1/2 battuta	PAD6 3/4 battuta	PAD7 1 battuta	PAD8 2 battute

- Il diagramma in alto mostra un esempio di quando è selezionato [ECHO].

3 Lasciare andare il performance pad.

L'effetto BEAT FX non è più applicato.

Uso della funzione di avvio con fader

Selezionare la casella di controllo [Opzioni PAD MODE.] nella scheda [PREFERENCE] all'interno dell'utility di impostazione prima di usare la funzione di avvio col movimento del fader.

Per informazioni sull'utility di impostazione, vedere *Modifica delle impostazioni dell'unità mediante l'utility di impostazione* (p.33).

Uso della funzione di apertura in dissolvenza di un canale

1 Impostare il cue.

Per istruzioni sull'impostazione di un cue point, vedere "TemporaryCue" nel manuale del software Serate DJ.

➔ *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p.5)

- I cue sono impostabili anche muovendo il fader del canale dal retro alla posizione più vicina a voi mentre si preme il pulsante [SHIFT] durante la pausa.

2 Tenere premuto il pulsante [SHIFT] e muovere il fader del canale dalla posizione più vicina a sé verso il retro.

La riproduzione inizia dal cue point impostato.

- Se il fader dei canali viene spostato all'indietro dalla posizione più vicina a voi mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] durante la riproduzione, il brano torna istantaneamente al cue point impostato, poi subentra la modalità di pausa. (Back Cue)
- Se non si è impostato un cue, la riproduzione inizia dall'inizio del brano.
- È possibile modificare l'impostazione in modo da impostare la modalità SYNC mentre la riproduzione viene avviata con la funzione di avvio col movimento del fader nella scheda [PREFERENCE] dell'utility di impostazione.
- ➔ *Modifica delle impostazioni* (p.34)
- Se il fader di canale viene portato dal retro alla posizione più vicina a sé mentre si preme il pulsante [SHIFT] mentre in pausa presso un cue, la riproduzione del brano inizia dal cue impostato.

Uso della funzione di avvio con crossfader

1 Impostare il cue.

Per istruzioni sull'impostazione di un cue point, vedere "TemporaryCue" nel manuale del software Serate DJ.

➔ *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p.5)

- I cue possono essere impostati anche spostando il crossfader all'estremità destra o sinistra mentre si preme il pulsante [SHIFT] in modalità di pausa.

2 Spostare il crossfader all'estremità sinistra o destra.

Regolarlo sul lato opposto a quello sul quale è regolato il canale da usare con la funzione volete usare l'avvio con i cursori.

3 Tenendo premuto il pulsante [SHIFT], spostare il crossfader in direzione opposta dall'estremità sinistra o destra.

La riproduzione inizia dal cue point impostato.

- Riportando il crossfader alla posizione originale mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] durante la riproduzione, il brano torna istantaneamente al cue point impostato e viene attivata la modalità di pausa (Back Cue).
- Se non si è impostato un cue, la riproduzione inizia dall'inizio del brano.
- Portando il crossfader dall'estremità sinistra all'estremità destra (dall'estremità destra all'estremità sinistra) mentre si tiene premuto il pulsante [SHIFT] durante l'attesa in corrispondenza di un cue, la riproduzione del brano inizia dal cue point impostato.

Analisi di brani

Quando uno dei pulsanti [LOAD] di questa unità viene premuto ed i brani vengono caricati sui deck, questi vengono analizzati, ma il completamento di tale analisi e la visualizzazione di BPM e forma d'onda richiedono tempo.

Se si usa Serato DJ come lettore offline, i brani possono venire analizzati in anticipo. Per brani già analizzati, il valore BPM e la forma d'onda vengono visualizzati subito dopo che i brani stessi vengono caricati nei deck.

Per dettagli sull'uso di Serato DJ come lettore offline ed istruzioni di analisi dei brani, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.

➔ *Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ* (p.5)

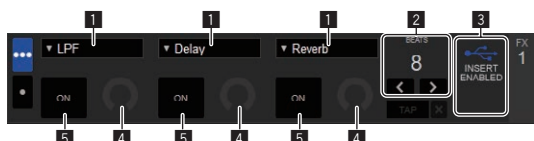
- Il tempo richiesto dall'analisi dipende dal numero di brani.

Uso degli effetti

Serato DJ ha due unità effetti: FX1 e FX2. È possibile applicare effetti a CH1, CH2, SAMPLER e AUX. Di seguito viene descritto come controllare l'unità effetti mediante l'unità.

Display della schermata dell'unità effetti di Serato DJ

Sono disponibili tre effetti per unità e ciascuno ha un parametro regolabile.

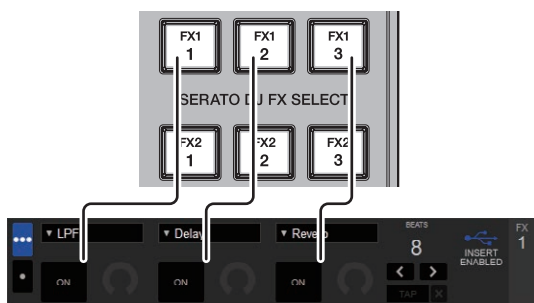


- 1 Visualizza il tipo di effetto.
- 2 Visualizza la durata dell'effetto.
- 3 Indica che Insert FX è abilitato.
- 4 Visualizza lo stato dei parametri di effetto.
- 5 Indica se gli effetti sono attivati o meno.

Uso degli effetti Serato DJ

1 Premere il pulsante [SERATO DJ FX SELECT] per selezionare un tipo di effetto.

FX1 1, FX1 2 e FX1 3 sono destinati a ogni effetto nell'unità FX1. FX2 1, FX2 2 e FX2 3 sono destinati a ogni effetto nell'unità FX2.



- L'effetto applicato a ogni pulsante può essere cambiato girando la manopola selettoria mentre si preme il pulsante [SERATO DJ FX SELECT].
- È possibile selezionare un solo effetto.

2 Inclinare la leva per attivare l'effetto.

Inclinare la leva [CH1] per applicare l'effetto al suono di CH1. Inclinare la leva [CH2] per applicare l'effetto al suono di CH2. Premere il pulsante [SAMPLER FX ON] per applicare l'effetto al suono del campionatore. Premere il pulsante [AUX FX ON] per applicare l'effetto al suono in ingresso da AUX.



- La leva dell'effetto, il pulsante [SAMPLER FX ON] o il pulsante [AUX FX ON] lampeggia rapidamente quando l'effetto è attivato.

3 Usare il comando [LEVEL/DEPTH] per regolare i parametri dell'effetto.

I parametri per tutti gli effetti vengono regolati contemporaneamente.



4 Premere i pulsanti [BEAT◀, ▶] per regolare la durata dell'effetto.



- Non è possibile monitorare il suono dell'effetto.
- Si può anche impostare il valore BPM da usare come base per l'effetto tempo dall'intervallo col quale il pulsante [TAP] viene premuto.
 - Cambiamento della modalità di tempo di un effetto (p.20)

Cambiamento della modalità di tempo di un effetto

Esistono due metodi di regolare il tempo di un effetto di Serato DJ: la "modalità auto tempo" e la "modalità manual tempo".

- La modalità auto tempo è quella predefinita.

❖ Modalità auto tempo

Il valore BPM del brano viene usato come base del tempo dell'effetto.

❖ Modalità manual tempo

Il valore BPM usato come base dell'effetto viene calcolato dall'intervallo fra un tocco del pulsante [TAP] e l'altro.

❖ Passaggio alla modalità manual tempo

Premere il pulsante [TAP] mentre è attiva la modalità auto tempo.

- Se si premono i pulsanti [SHIFT] e [TAP] mentre è attiva la modalità manual tempo, si passa alla modalità auto tempo.

Funzione degli effetti Serato DJ e limitazioni per l'uso dell'unità

Alcune operazioni dell'unità non possono essere eseguite se sono collegati due computer all'unità.

Operazioni limitate

- L'effetto Serato DJ non viene applicato ad AUX se vengono selezionati computer diversi con gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2].
- Se si cambia la sorgente di segnale in [CD/LINE] o [PHONO] mediante gli interruttori [INPUT SELECT], diverrà attivo l'effetto Serato DJ selezionato prima del cambio della sorgente.

Uso delle funzioni di registrazione

Serato DJ incorpora funzioni di registrazione e può registrare audio missato.

Per istruzioni dettagliate sulla registrazione, vedere il manuale del software Serato DJ.

➤ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

1 Aprire il pannello [REC].

Premere il pulsante [PANEL SELECT] per aprire il pannello [REC].

2 Fare clic su [REC] per avviare la registrazione.

- Se si fa nuovamente clic su [REC], la registrazione si interrompe.

3 Salvare il risultato registrato.

Inserire il nome file nel campo di testo e fare clic sul pulsante [SAVE].

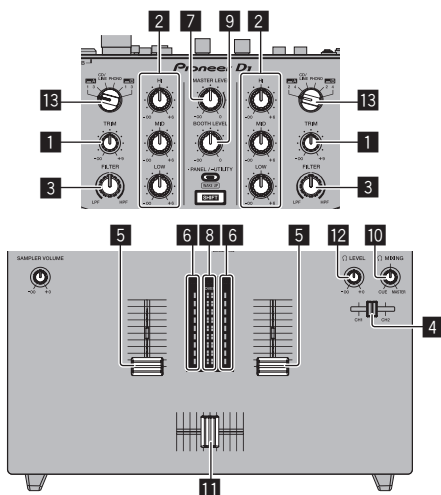
- È possibile selezionare il formato file e la profondità in bit utilizzando la schermata **[RECORDING]**, visualizzata selezionando la scheda **[DJ Preferences]** nel menu **[SETUP]** di Serato DJ.
- I file delle registrazioni salvati vengono archiviati nei crate con nome "Recorded".

Uso di ingressi dall'esterno

Questa unità è dotata di due sistemi di ingresso esterni per collegare lettori DJ o lettori analogici. Il mixer a 2 canali dell'unità consente di mixare l'audio dell'ingresso esterno senza un computer. Le funzioni del mixer descritte di seguito sono attive anche se l'unità non è collegata a un computer.

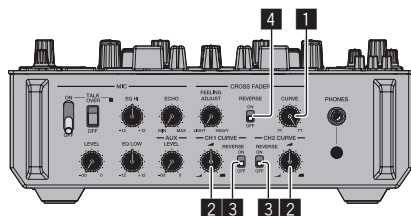
- Per dettagli sulle varie voci, vedere *Collegamento dei terminali di ingresso* (p.11) e *Nome delle varie parti e funzioni* (p.6).
- Per l'ingresso esterno non è possibile utilizzare la funzione di avvio col movimento del fader (spostamento del fader o del crossfader del canale mentre si preme il pulsante **[SHIFT]**).
- I valori regolati con i vari comandi di Serato DJ differiscono da quelli regolato per un ingresso dall'esterno.

Sezione mixer



- 1 Controllo **TRIM**
- 2 Controllo **ISO (HI, MID, LOW)**
- 3 Controllo **FILTER**
- 4 Fader **CUE** cuffie
- 5 Fader canali
- 6 Indicatore del livello dei canali
- 7 Controllo **MASTER LEVEL**
- 8 Indicatore del livello principale
- 9 Controllo **BOOTH MONITOR LEVEL**
- 10 Controllo **HEADPHONES MIX**
- 11 Crossfader
- 12 Controllo **HEADPHONES LEVEL**
- 13 Interruttore **INPUT SELECT**

Pannello anteriore



- 1 Comando di regolazione **CROSS FADER CURVE**
- 2 Controllo di regolazione **CH FADER CURVE**
- 3 Interruttore **CH FADER REVERSE**
- 4 Interruttore **CROSS FADER REVERSE**

Missaggio del suono dal microfono

1 Collegare il microfono al terminale **[MIC]**.

2 Portare il selettore **[ON, OFF]** su **[ON]**.

- **[MIC TALK OVER]**: L'indicatore lampeggia.
- **[TALKOVER OFF]**: L'indicatore si illumina.

- Se regolato su **[MIC TALK OVER]**, l'audio diverso da quello del canale **[MIC]** viene attenuato di 18 dB (default) quando al microfono arriva segnale da -10 dB o più.
- Nella modalità utility è possibile cambiare il livello di attenuazione audio di **[MIC TALK OVER]**. Per istruzioni su come modificare l'impostazione, vedere *Modifica delle impostazioni dell'unità nella modalità utility* (p.32).

3 Girare il controllo **[MIC LEVEL]**.

Viene regolato il livello dell'ingresso audio dal canale **[MIC]**.

- Tenere presente che scegliendo la posizione più a destra si produce un volume estremamente alto.

4 Vengono ricevuti segnali audio dal microfono.

❖ Regolazione della qualità dell'audio

Girare i controlli **[EQ (HI, LOW)]** dei canali **[MIC]**.

❖ Applicazione di un eco all'audio del microfono

È possibile applicare un eco all'audio del microfono ruotando il comando **[MIC ECHO]**.

Missaggio del suono di un lettore DJ, ecc.

1 Collegare un lettore DJ o altro dispositivo con uscita a livello di linea ai terminali **[CD/LINE]**.

2 Portare l'interruttore **[INPUT SELECT]** su **[CD/LINE]**.

3 Azionare il controllo **[TRIM]** ed i fader dei canali per regolare il volume audio da ciascuno dei deck.

- L'audio è regolabile con i comandi **[ISO (HI, MID, LOW)]** e gli effetti di filtro possono essere applicabili ai rispettivi canali col comando **[FILTER]**.

Mix dell'audio di un lettore analogico ecc.

1 Collegare un lettore analogico o altro dispositivo che produca segnale a livello fono (testine a MM) ai terminali **[PHONO]**.

2 Portare l'interruttore **[INPUT SELECT]** su **[PHONO]**.

3 Azionare il controllo **[TRIM]** ed i fader dei canali per regolare il volume audio da ciascuno dei deck.

- L'audio è regolabile con i comandi **[ISO (HI, MID, LOW)]** e gli effetti di filtro possono essere applicabili ai rispettivi canali col comando **[FILTER]**.

Tipi di effetto

Tipi di FILTER

È possibile cambiare il tipo di effetto utilizzato con il comando [FILTER]. Avviare l'utility di impostazione su un computer e selezionare l'effetto desiderato dall'elenco a discesa per [FILTER] nella scheda [FX BANK].

➔ Modifica delle impostazioni dell'unità mediante l'utility di impostazione (p.33)

Nome dell'effetto	Descrizioni	Comando [FILTER]
DUB ECHO	Applicare un effetto di eco col suono leggermente ritardato emesso varie volte dopo quello originale, e gradualmente attenuato.	Girando in senso antiorario: Aggiunge dell'eco alla sola gamma dei medi. Girando in senso orario: Aggiunge dell'eco alla sola gamma degli acuti.
FILTER	Viene emesso un suono passato per un filtro.	Rotazione in senso antiorario: Viene gradualmente diminuita la frequenza di taglio del filtro passa basso. Rotazione in senso orario: Viene gradualmente aumentata la frequenza di taglio del filtro passa alto.
NOISE	Del rumore bianco viene generato da questa unità e misato con il suono del canale attraverso il filtro, quindi viene emesso. La qualità dell'audio può essere regolata girando il comando [ISO (HI, MID, LOW)].	Rotazione in senso antiorario: La frequenza di taglio del filtro attraverso cui passa il rumore bianco diminuisce gradualmente. Rotazione in senso orario: La frequenza di taglio del filtro attraverso cui passa il rumore bianco aumenta gradualmente.
PITCH	Cambia la frequenza del suono.	Senso antiorario: la frequenza diminuisce. Senso orario: la frequenza aumenta.
WIDE FILTER	Viene emesso un suono passato per un filtro. L'audio viene tagliato del tutto se il comando [FILTER] viene girato completamente in senso orario o antiorario.	Rotazione in senso antiorario: Viene gradualmente diminuita la frequenza di taglio del filtro passa basso. Rotazione in senso orario: Viene gradualmente aumentata la frequenza di taglio del filtro passa alto.

Tipi di BEAT FX

È possibile cambiare il tipo di effetto utilizzato con il pulsante [BEAT FX]. Avviare l'utility di impostazione su un computer e selezionare l'effetto desiderato dall'elenco a discesa per [BEAT EFFECTS] nella scheda [FX BANK].

➔ Modifica delle impostazioni dell'unità mediante l'utility di impostazione (p.33)

❖ DELAY¹

Viene emesso una volta un suono ritardato in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶]. Se viene aggiunto il suono ritardato di 1/2 battuta, 4 battute divengono 8.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il tempo di delay tra 1/32 e 4/1 rispetto a 1 battuta di tempo BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la quantità di SWING.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Usare questo per regolare il bilanciamento fra il suono originale e quello ritardato.

❖ ECHO¹

Viene emesso varie volte un suono ritardato attenuato gradualmente in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶]. Con gli eco da 1/1 di battuta, i suoni ritardati vengono chiusi in dissolvenza in accordo col tempo del brano anche dopo che il suono in ingresso è stato eliminato.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il tempo di delay tra 1/32 e 4/1 rispetto a 1 battuta di tempo BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la frequenza di taglio per HPF.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il bilanciamento fra il suono originale e quello dell'eco, nonché la quantità di feedback.

❖ SPIRAL¹

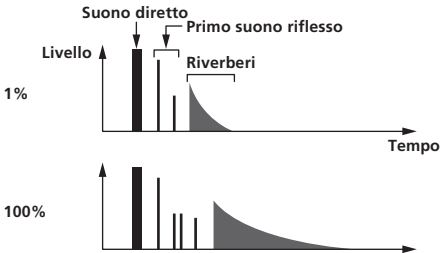
Questa funzione aggiunge riverbero al suono in ingresso. Se si aumenta il tempo di ritardo, cambia anche l'altezza.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usare questi controlli per impostare un tempo di ritardo di 1/8 – 16/1 rispetto al tempo di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il valore massimo per la quantità di feedback.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Usare questo per regolare il bilanciamento fra il suono originale e quello di effetto e per impostare il parametro quantitativo.

❖ REVERB¹

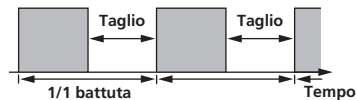
Questa funzione aggiunge riverbero al suono in ingresso.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usare questi controlli per determinare l'estensione dell'effetto di riverbero, da 1 – 100 %.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la frequenza di taglio del filtro.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il bilanciamento fra suono originale ed effetto.

❖ TRANS

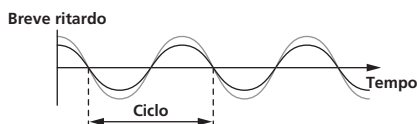
Il suono viene tagliato in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usare questi controlli per impostare un tempo di taglio di 1/16 – 16/1 rispetto al tempo di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la percentuale di taglio.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il bilanciamento fra suono originale ed effetto.

❖ FLANGER

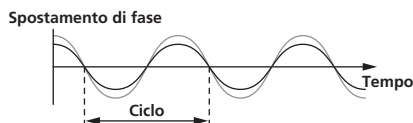
Un effetto flanger da 1 ciclo viene prodotto in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usare questi controlli per impostare il tempo di effetto 1/4 – 64/1 rispetto al tempo di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il valore massimo per la quantità di feedback.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Più il comando viene girato in senso orario, più forte è l'effetto. Se girato del tutto in senso antiorario, viene emesso solo il suono originale.

❖ PHASER

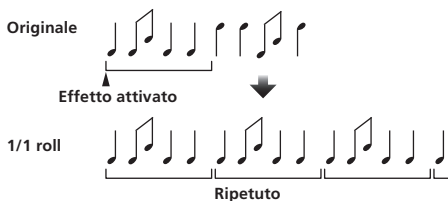
L'effetto phaser cambia in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usarli per impostare il ciclo di movimento dell'effetto phaser come un tempo di 1/4 – 64/1 rispetto al tempo di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il valore massimo per la quantità di feedback.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Più il comando viene girato in senso orario, più forte è l'effetto. Se girato del tutto in senso antiorario, viene emesso solo il suono originale.

❖ ROLL

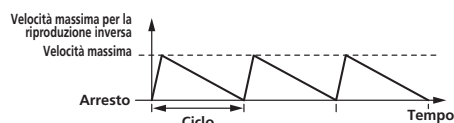
Il suono ricevuto nel punto in cui [ON/OFF] viene premuto viene registrato, e tale suono registrato viene emesso varie volte in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Usare questi controlli per impostare un tempo di effetto di 1/16 – 16/1 rispetto al tempo di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la percentuale di audio ROLL da tagliare.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Usare questo per regolare il bilanciamento fra il suono originale e quello ROLL .

❖ BACK SPIN

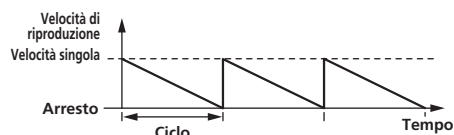
La velocità di riproduzione dell'audio in ingresso cambia in base alla frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].
Produce un effetto simile al riavvolgimento rapido della riproduzione dell'audio in ingresso.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il ciclo di modifica della velocità di riproduzione per l'audio in ingresso tra 1/4 e 64/1 rispetto a 1 battuta di tempo BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la velocità BACK SPIN .
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il bilanciamento fra suono originale ed effetto.

❖ VINYL BRAKE

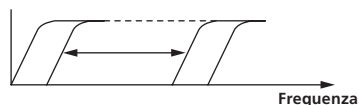
La velocità di riproduzione dell'audio in ingresso cambia in accordo col multiplo delle battute impostato coi pulsanti [BEAT ◀, ▶].
La velocità di riproduzione dell'audio in ingresso rallenta gradualmente fino ad arrestarsi.



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il ciclo nel quale la velocità di riproduzione dell'audio in ingresso cambia in 1/4 – 64/1 rispetto alla durata di una battuta del valore BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta la velocità VINYL BRAKE .
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il bilanciamento fra suono originale ed effetto, oltre al cambiamento della velocità di riproduzione.

❖ HP FILTER

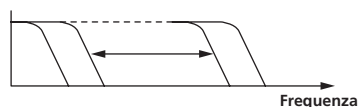
La frequenza di taglio del filtro passa-alto cambia in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il ciclo di modifica della frequenza di taglio tra 1/4 e 64/1 rispetto a 1 battuta di tempo BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il valore massimo per la risonanza.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Più il comando viene girato in senso orario, più forte è l'effetto.

❖ LP FILTER

La frequenza di taglio del filtro passa-basso cambia in accordo con la frazione di battuta impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].



Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Imposta il ciclo di modifica della frequenza di taglio tra 1/4 e 64/1 rispetto a 1 battuta di tempo BPM.
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il valore massimo per la risonanza.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Più il comando viene girato in senso orario, più forte è l'effetto.

❖ FADER SYNTH (SINE/SAW/SQUARE)

L'audio SYNTH viene trasmesso dalla sorgente audio della frequenza di oscillazione di base impostata con i pulsanti [BEAT ◀, ▶].

Pulsanti BEAT ◀, ▶ (parametro 1)	Si possono impostare sette livelli per la frequenza di oscillazione di base, da -3 a +3 .
Pulsante SHIFT+BEAT ◀, ▶ (parametro 2)	Imposta il volume dell'eco applicato al suono dell'effetto.
Controllo LEVEL/DEPTH (parametro 3)	Imposta il volume del suono dell'effetto.
Fader del canale (parametro 4)	Modifica il suono in più passi.

[1] Non è possibile monitorare il suono dell'effetto.

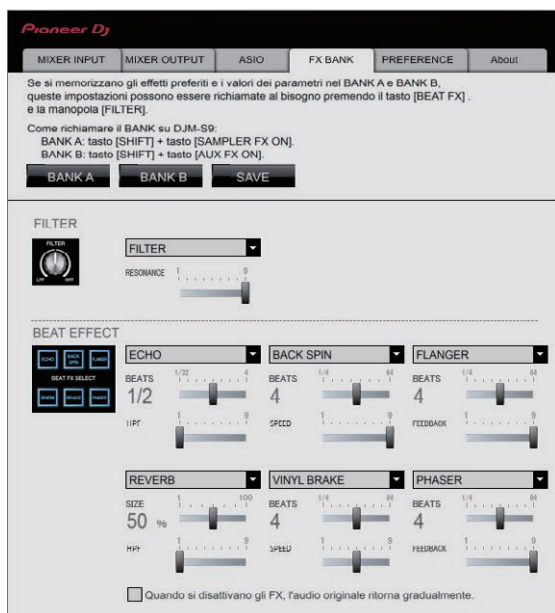
Uso della funzione FX BANK

Questa unità è dotata di sei pulsanti che consentono di selezionare l'effetto interno e l'effetto interno desiderato può essere impostato su ogni pulsante. Inoltre, Questa unità è dotata di sei pulsanti che consentono di selezionare l'effetto Serato e l'effetto Serato desiderato può essere impostato su ogni pulsante. Gli effetti impostati possono essere salvati come FX BANK o caricati.

Funzione FX BANK per gli effetti interni

❖ Impostazione di FX BANK

È possibile modificare l'effetto impostato su BANK A (o BANK B) utilizzando BANK A (o BANK B) nell'utility di impostazione.



❖ Modifica del tipo di effetto

Il tipo di effetto assegnato a ogni pulsante [BEAT FX SELECT] può essere modificato con il metodo ① o ② descritto in basso.

- ① Utilizzando il menu a discesa nell'utility di impostazione sul computer
- ② Girando il controllo [BROWSE] mentre si preme il pulsante [BEAT FX SELECT] su DJM-S9

❖ Salvataggio di FX BANK

Per modificare il tipo di effetto e i parametri, utilizzare BANK A (o BANK B) nell'utility di impostazione o i pulsanti e i comandi dell'unità. Le impostazioni possono essere registrate come BANK facendo clic su [SAVE].

❖ Caricamento di FX BANK

I BANK di effetti possono essere caricati premendo i pulsanti nell'unità con le seguenti combinazioni.

- Pulsante [SHIFT] + pulsante [SAMPLER FX ON]:
- Carica BANK A degli effetti.
- Pulsante [SHIFT] + pulsante [AUX FX ON]:
- Carica BANK B degli effetti.

- È possibile selezionare gli effetti dal menu a discesa.
- L'impostazione viene salvata nel computer se si preme il pulsante [Save] dopo la selezione dell'effetto e si seleziona [A] o [B] come destinazione di salvataggio.

Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso per Serato DJ.



❖ Caricamento di FX BANK

Caricare il set di effetti Serato DJ impostato nel pannello FX di Serato DJ per ogni pulsante. Allo stesso tempo viene caricato anche il set di effetti BEAT FX impostato nell'utility di impostazione.

I BANK di effetti possono essere caricati premendo i pulsanti nell'unità con le seguenti combinazioni.

- Pulsante [SHIFT] + pulsante [SAMPLER FX ON]:
- Carica BANK A degli effetti.
- Pulsante [SHIFT] + pulsante [AUX FX ON]:
- Carica BANK B degli effetti.

Funzione FX BANK e limitazioni per l'uso dell'unità

Alcune operazioni dell'unità non possono essere eseguite se sono collegati due computer all'unità.

Operazioni limitate

- Non è possibile caricare FX BANK.
- Non è possibile modificare il tipo di effetto anche se si gira il comando [BROWSE] mentre si preme il pulsante [BEAT FX SELECT].
- Viene ripristinata l'impostazione predefinita dell'effetto BEAT FX (quello indicato sul pulsante [BEAT FX SELECT]).

Le limitazioni indicate in alto non vengono applicate nelle seguenti condizioni.

- ① Se si seleziona [USB-A] con entrambi gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2].
- ② Se si seleziona [USB-B] con entrambi gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2].

Funzione FX BANK dell'effetto Serato

❖ Impostazione e salvataggio di FX BANK

Modificare gli effetti BANK A e BANK B nel pannello degli effetti di Serato DJ.

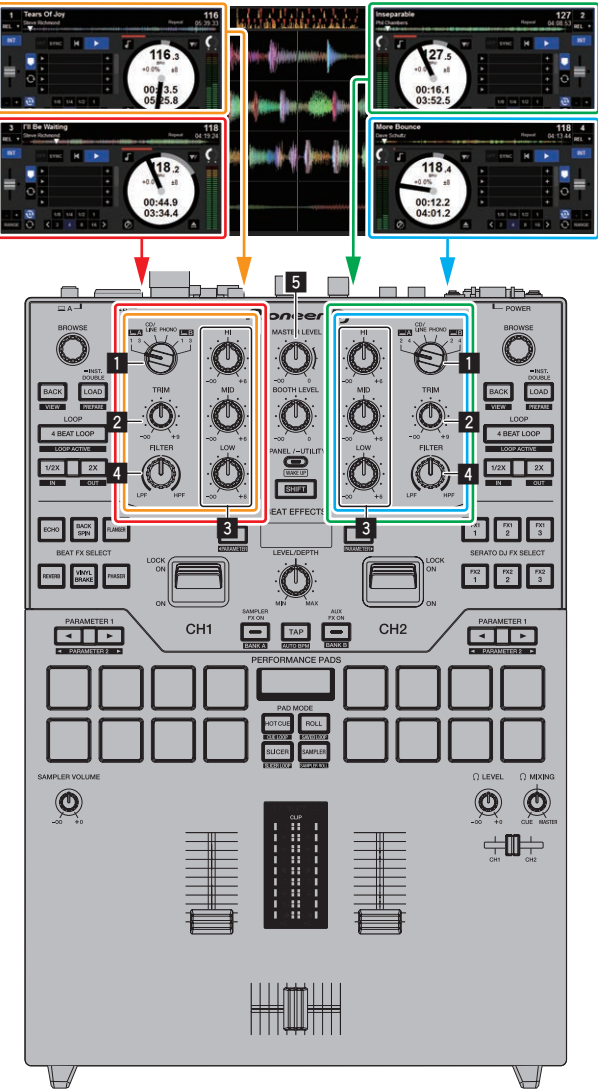
Uso del sistema DVS

Questa unità permette di utilizzare il software Serato DJ e il disco di controllo ^[1] per usare file audio digitali con lettori analogici o lettori DJ.

[1] Un CD ed un disco analogico speciali contenenti i segnali necessari per usare file audio digitali.

Prima di controllare Serato DJ

Informazioni sui canali di ingresso



I segnali riprodotti dai deck da [DECK1] a [DECK4] di Serato DJ sono ricevuti dai rispettivi canali di questa unità. La combinazione di questi deck e dei canali cui arriva l'audio è fissa. Le combinazioni esistenti sono riportate di seguito.

Tabella delle corrispondenze dei deck di Serato DJ e dei canali del DJM-S9

Deck di Serato DJ	DECK1	DECK2	DECK3	DECK4
Canale di DJM-S9	CH1	CH2	CH1	CH2

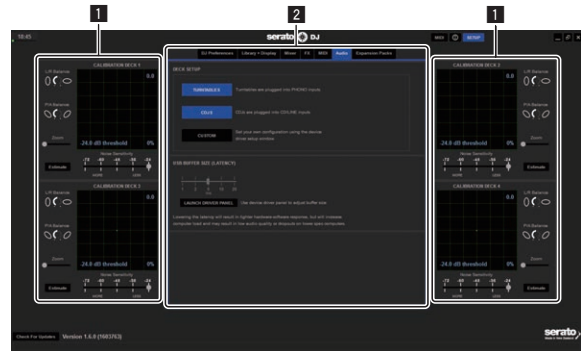
Impostare i comandi, ecc. nel modo seguente.

Nome dei comandi, ecc.	Posizione
Interruttore INPUT SELECT	USB-A o USB-B
Controllo TRIM	Girata del tutto in senso antiorario
Controlli ISO (HI, MID, LOW)	Centrale

Schermata delle impostazioni di Serato DJ

Schermata del computer quando Serato DJ e questa unità sono collegati (schermata di impostazione)

Questa è la schermata di impostazione visualizzata quando il computer e questa unità vengono collegati dopo l'installazione del driver.



1 CALIBRATION DECK

Serato DJ calcola i segnali analogici dal disco di controllo e processa i segnali dei file audio digitali.

I vari livelli del segnale e status dei dispositivi possono venire calcolati a seconda dell'ambiente di uso per trovare le impostazioni ottimali di lettura dei segnali di controllo.

- Quando CALIBRATION DECK non è visualizzato, fare clic sulla scheda [Expansion Packs]. Quindi, selezionare [Vinyl/CDJ Control] dall'elenco e selezionare la casella di controllo [Enable Vinyl/CDJ control].

2 Impostazioni di utility

Qui possono essere fatte le impostazioni di utility, ad esempio impostazioni che interessano l'intero sistema.

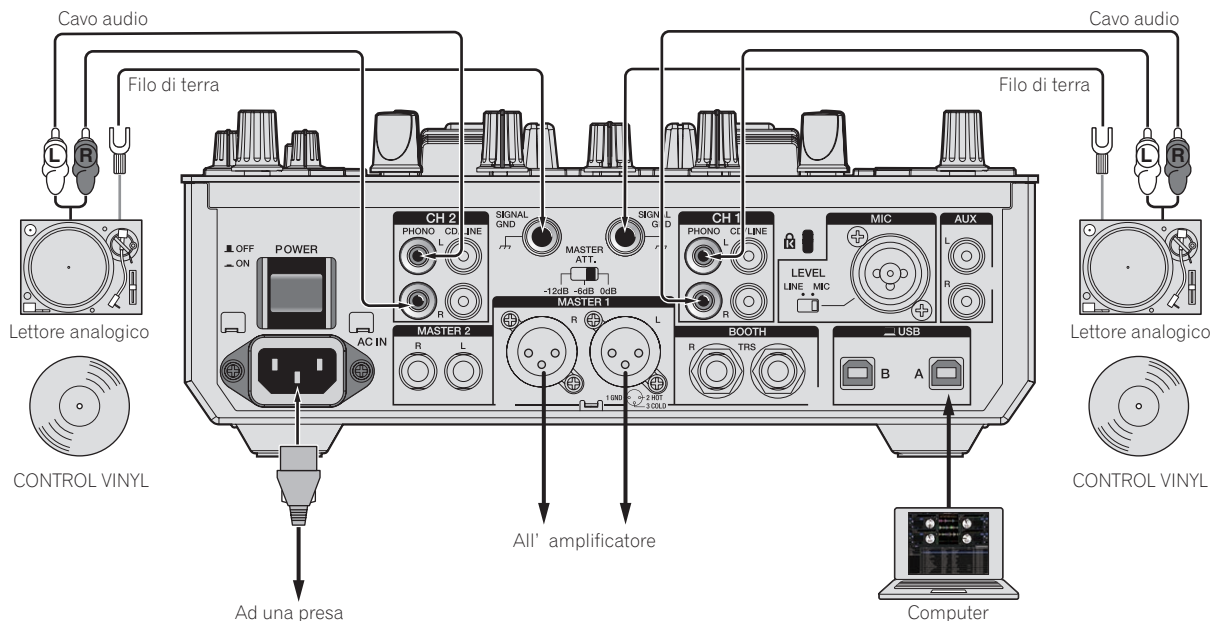
Controllo di Serato DJ

Di seguito vengono descritti tre tipi di collegamento per l'uso in ambienti diversi.

- Se si usano lettori analogici, passare a pagina 26.
- Se si usano lettori DJ, passare a pagina 27.
- Se si usano lettori analogici e lettori DJ simultaneamente, passare a pagina 28.

Quando si utilizzano lettori analogici

Di seguito viene descritto come utilizzare l'unità collegando lettori analogici ai deck del software Serato DJ da [DECK1] a [DECK4].



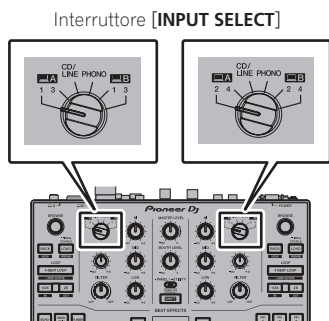
1 Collegare il lettore analogico utilizzato per controllare [DECK1] e [DECK3] ai terminali [PHONO] di [CH1] e collegare il lettore analogico utilizzato per controllare [DECK2] e [DECK4] ai terminali [PHONO] di [CH2].

2 Collegare i fili di terra dei vari lettori analogici ai terminali [SIGNAL GND] di questa unità.

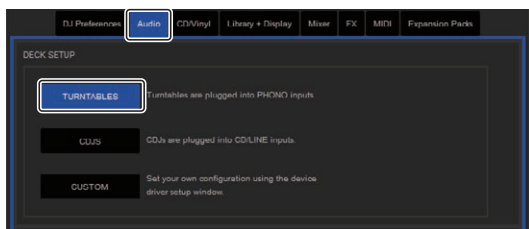
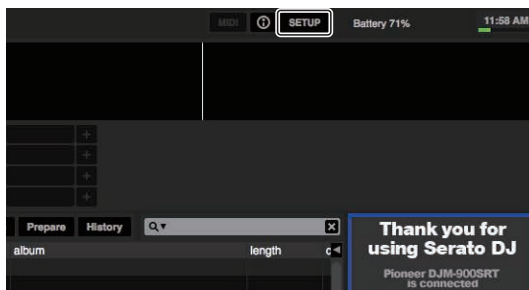
3 Porre i vinili di controllo sui lettori analogici.

4 Cambiare l'ingresso del DJM-S9.

Portare gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2] sul lato [CD].

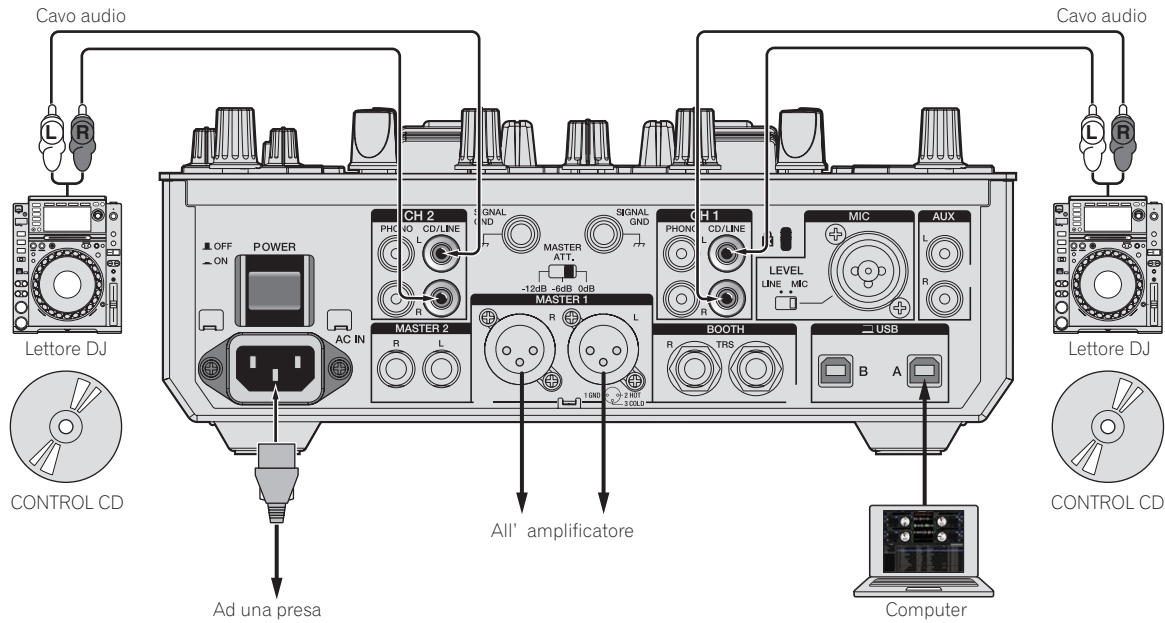


5 Scegliere [SETUP] della schermata di Serato DJ, poi [TURNTABLES] nella scheda [Audio] delle impostazioni utility.



Quando si utilizzano lettori DJ

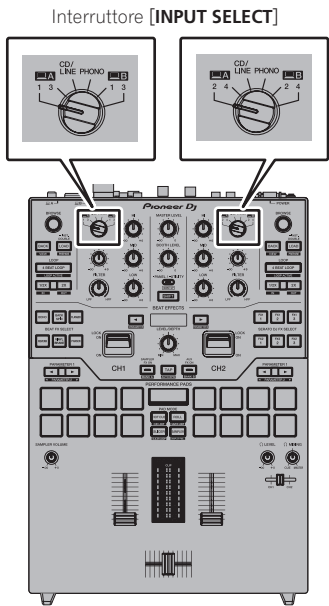
Di seguito viene descritto come utilizzare l'unità collegando lettori DJ ai deck del software Serato DJ da [DECK1] a [DECK4].



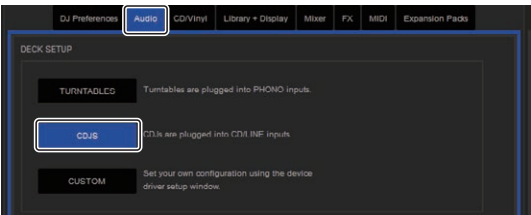
1 Collegare il lettore DJ utilizzato per controllare [DECK1] e [DECK3] ai terminali [CD/LINE] di [CH1] e collegare il lettore DJ utilizzato per controllare [DECK2] e [DECK4] ai terminali [CD/LINE] di [CH2].

2 Caricare i CD di controllo nei lettori DJ.

3 Cambiare l'ingresso del DJM-S9. Portare gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2] sul lato [CD].



4 Scegliere [SETUP] della schermata di Serato DJ, poi [CDJS] nella scheda [Audio] delle impostazioni utility.



Se si usano lettori analogici e lettori DJ contemporaneamente

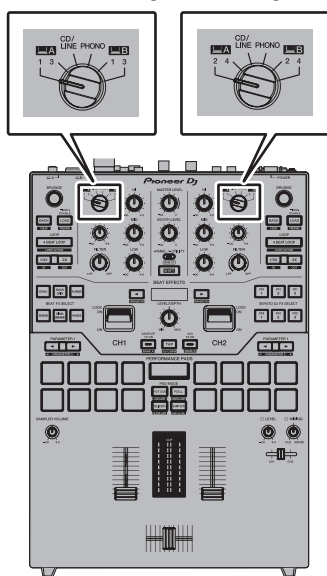
Di seguito viene descritto come utilizzare l'unità collegando lettori analogici ai deck del software Serato DJ da [DECK1] a [DECK3] e lettori DJ ai deck [DECK2] e [DECK4] del software Serato DJ.

1 Collegare il lettore analogico utilizzato per controllare [DECK1] e [DECK3] ai terminali [PHONO] di [CH1] e collegare il lettore DJ utilizzato per controllare [DECK2] e [DECK4] ai terminali [CD/LINE] di [CH2].

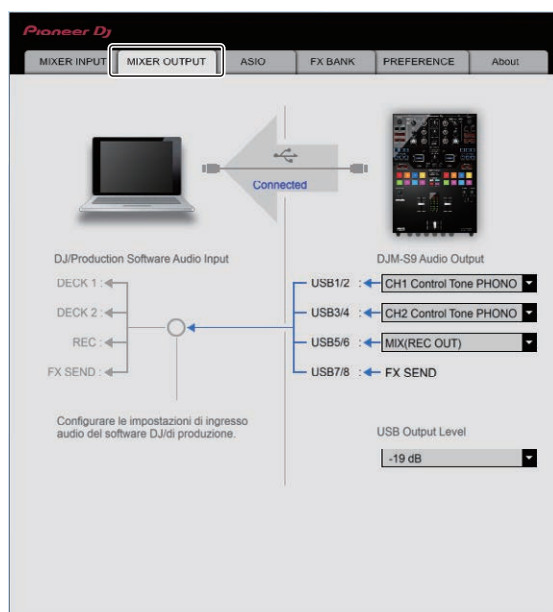
2 Cambiare l'ingresso del DJM-S9.

Portare gli interruttori [INPUT SELECT] di [CH1] e [CH2] sul lato [DJ].

Interruttore [INPUT SELECT]

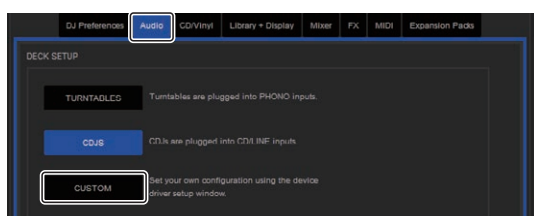


4 Selezionare la scheda [MIXER OUTPUT] nell'utility di impostazione, quindi selezionare [CH1 Control Tone PHONO] per CH1 utilizzato per controllare un lettore analogico [CH2 Control Tone CD/LINE] per CH2 utilizzato per controllare un lettore DJ.



3 Scegliere [SETUP] della schermata di Serato DJ, poi [CUSTOM] nella scheda [Audio] delle impostazioni utility.

Viene visualizzata l'utility di impostazione.



Verifica dei segnali di controllo

Premere il pulsante di riproduzione del lettore collegato e riprodurre il brano 1.

Un anello verde appare in [CALIBRATION DECK].

Controllare che l'anello più interno sia vicino ad essere un vero cerchio.



Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.

➔ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

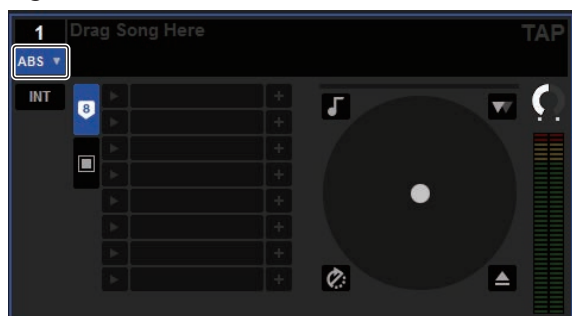
Scelta della modalità di riproduzione

Serato DJ possiede tre modalità di riproduzione scegliibili a seconda della necessità.

[ABS], [REL] e [INT] possono essere scelti dall'unità deck.

Ora spiegheremo come esempio la procedura con la modalità di riproduzione [ABS].

Scegliere [ABS] nella scheda dell'unità deck.



Per una descrizione delle varie modalità di riproduzione, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.

➔ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)

Importazione o caricamento di brani

❖ Importazione dei brani

Ora spiegheremo un metodo tipico di impostazione di brani.

- Serato DJ consente di importare brani in vari modi. Per dettagli, vedere le istruzioni per l'uso di Serato DJ.
➔ Come scaricare le istruzioni per l'uso di Serato DJ (p.5)
- Se si sta già usando il software per DJ Serato (Scratch Live, ITCH o Serato DJ Intro) e si sono già create library di brani, esse possono venire usate come sono.

1 Fare clic sul pulsante [Files] della schermata di Serato DJ per fare aprire il pannello [Files].

Il contenuto del computer o della periferica ad esso collegata vengono riprodotti nel pannello [Files].

2 Fare clic sulla cartella del pannello [Files] contenente il brano da aggiungere alla library, scegliendolo.

3 Nella schermata di Serato DJ, trascinare la cartella scelta e farla cadere nel pannello dei crate.

Viene creato un nuovo crate ed i brani vengono aggiunti alla library.



1 Pannello [History]

2 Pannello [Files]

❖ Caricamento di brani

1 Nel pannello [crates], fare clic su [crates], ecc., ed aprire [Library].

2 Scegliere un brano da [Library], quindi trascinarlo e farlo cadere sul [DECK1] per caricarlo.

Riproduzione di brani

Di seguito viene descritta come esempio la procedura di riproduzione dell'audio di [DECK1] (CH1).

- Impostare il volume dei dispositivi (amplificatori di potenza, diffusori autoalimentati, ecc.) collegati ai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] su di un livello appropriato. Tenere presente che, se il volume è eccessivo, vengono prodotti suoni molto potenti.

1 Premere il pulsante di riproduzione del lettore collegato e riprodurre il brano 1.

Riprodurre un brano con Serato DJ.

2 Girare il controllo [TRIM].

Regolare il comando [TRIM] in modo che l'indicatore arancione di livello del canale si illumini al livello di picco.

3 Allontanare da sé il fader del canale.

4 Per regolare il livello audio dei diffusori, girare il comando [MASTER LEVEL].

Regolare il livello di ingresso audio del terminale [MASTER 1] e [MASTER 2] su un valore corretto.

Spegnimento del sistema

1 Chiudere [Serato DJ].

Chiuso l'applicativo, sullo schermo del computer appare una richiesta di conferma di tale operazione. Fare clic su [Yes] per procedere.

2 Premere il pulsante [POWER] del pannello posteriore di questa unità per farla spegnere.

3 Scollegare il cavo USB dal computer.

Modifica delle impostazioni

Sostituzione del bumper nella sezione crossfader

Attenersi alle istruzioni per l'uso sicuro del prodotto.

La sostituzione delle parti di questa unità è responsabilità dell'utente stesso.

⚠ Attenzione

- Spegner l'unità prima di iniziare l'intervento.
- Non accendere l'unità fino al termine dell'intervento.
- Non toccare aree diverse da quelle indicate.
- Non usare parti diverse da quelle in dotazione.
- Fare attenzione a non far cadere all'interno dell'unità le parti rimosse.
- Non lavorare con le mani bagnate.
- Non lavorare vicino a liquidi.
- Non lavorare in luoghi in cui l'unità potrebbe entrare a contatto con sostanze liquide.

⚠ Attenzione

Effettuare la sostituzione attenendosi alle seguenti precauzioni.

- Lavorare su una superficie piana e antiscivolo.
- Non lavorare in un luogo polveroso.
- Conservare le parti rimosse in un luogo sicuro fino all'installazione.
- Conservare le parti di piccole dimensioni fuori della portata dei bambini. Se ingerite per errore, rivolgersi subito a un dottore.
- Qualora le parti dovessero cadere all'interno dell'unità e non possono essere recuperate, non accendere in alcun caso l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e contattare il centro assistenza per richiedere una riparazione.

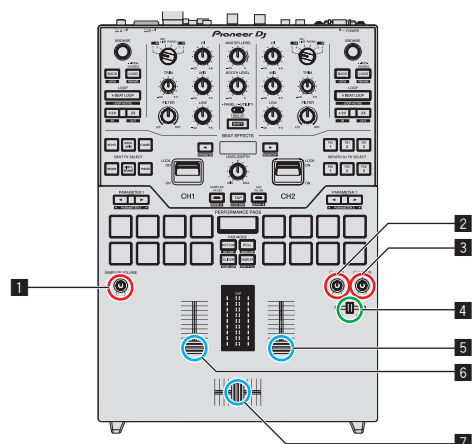
⚠ Liberatoria

- L'utente è responsabile della sostituzione. Leggere attentamente le descrizioni in questo documento ed eseguire le varie operazioni con cautela.
- Pioneer non accetta alcuna responsabilità per eventuali perdite o danno causati dalla sostituzione.
- I ricambi per le parti perse o danneggiate durante la sostituzione devono essere pagati anche all'interno del periodo di garanzia.
- Se, a seguito della sostituzione, si dovessero verificare malfunzionamenti, danni o altri inconvenienti relativi al prodotto, la riparazione deve essere pagata anche all'interno del periodo di garanzia. È possibile che l'unità non possa essere riparata a seconda dei danni subiti.

1 Spegner questa unità.

2 Rimuovere i comandi.

Rimuovere i sette comandi indicati nel diagramma in basso.



Da 1 a 3 Manopola selettiva



4 Comando del fader (piccolo)



Da 5 a 7 Comando del fader (grande)



- Le manopole selettive e il comando del fader (piccolo) vengono fissati mediante inserimento. Estrarli tirandoli verso l'alto. Se risulta difficile estrarli, avvolgerli con un materiale antiscivolo e tirarli.
- I comandi del fader (grandi) sono composti delle seguenti parti.

Comando del fader (grande) (parte della linea di indicazione)



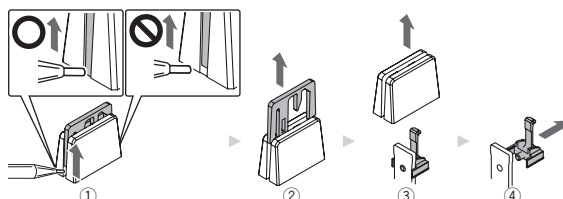
Comando del fader (grande) (parte del comando)



Comando del fader (grande) (parte della base)



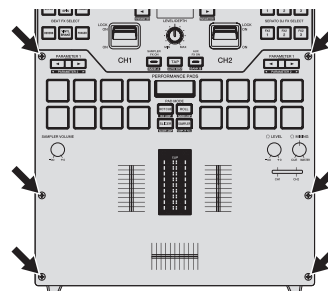
- Fare riferimento al diagramma in basso per smontare il comando del fader (grande).



- 1 Allineare il fondo della parte della linea di indicazione con un utensile con punta fine.
 - Allineare il lato sul quale si estende la parte della linea di indicazione con il fondo della parte del comando.
- 2 Tirare la parte della linea di indicazione verso l'alto.
- 3 Tirare la parte del comando verso l'alto.
- 4 Tirare la parte della base lateralmente.

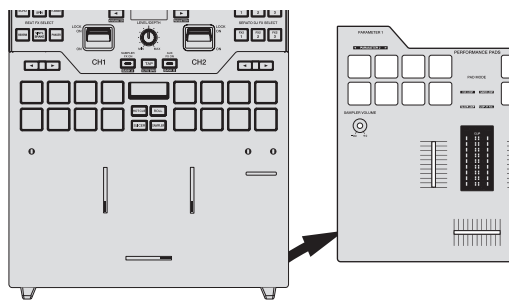
3 Togliere le viti con un cacciavite.

Togliere le sette viti indicate nel diagramma in basso.



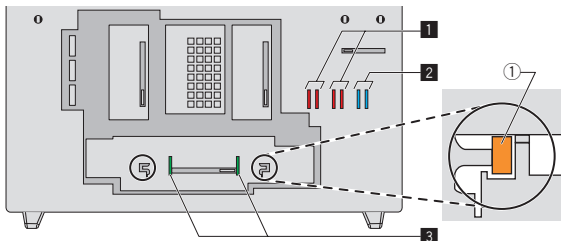
- Utilizzare un cacciavite di dimensione 1 per togliere le viti. Se si utilizza un cacciavite di dimensione diversa da 1, le viti potrebbero subire danni.

4 Rimuovere il pannello in alluminio.



5 Sostituire il bumper.

Sostituire il fader bumper C preinstallato (3 nel diagramma seguente) con il bumper della durezza desiderata.

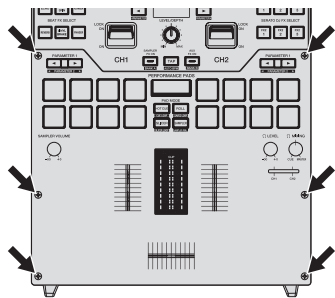


- 1 Fader bumper A (durezza: duro)
- 2 Fader bumper B (durezza: morbido)
- 3 Fader bumper C (durezza: molto duro)

- Utilizzare delle pinzette se è difficile rimuovere il bumper.
- Fare attenzione a non far cadere il bumper all'interno dell'unità.
- Non ruotare o tirare il bumper con forza eccessiva. Il bumper potrebbe danneggiarsi.
- Dopo la sostituzione del bumper, consultare *Modifica delle impostazioni* (p.34) per regolare le gamme che non emettono suono su entrambe le estremità del crossfader.
- L'unità fader si può fissare inserendo il fader bumper A verticalmente nelle scanalature (1 nel diagramma sopra indicato) su entrambi i lati dell'unità fader. Inserire il bumper secondo necessità.

6 Fissare il pannello in alluminio e avvitare le viti.

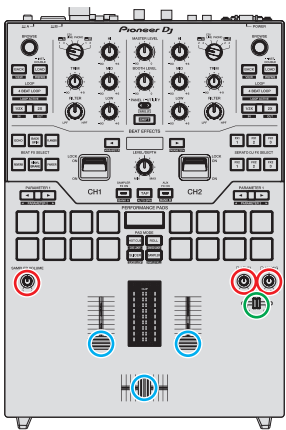
Fissare le sette viti rimosse nel passo precedente.



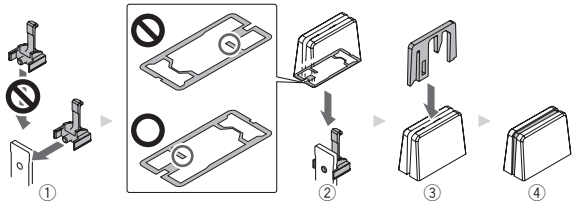
- Verificare che all'interno dell'unità non cadano parti o polvere prima di avvitare le viti.
- Non stringere troppo le viti. Ciò potrebbe danneggiarle.
- Non rovinare la filettatura delle viti quando vengono avvitate.
- Non installare mai le viti inclinandole. Ciò potrebbe danneggiare le parti.

7 Fissare i comandi.

Fissare i sette comandi rimossi nel passo precedente.



- Le manopole selettrici e il comando del fader (piccolo) vengono fissati mediante inserimento. Fissare i comandi spingendoli verso il basso.
- Fissare il comando del fader (piccolo) inserendo l'asse attraverso il foro centrale del comando.
- Controllare l'orientamento degli assi (piano D) e fissare le manopole selettrici allineando i comandi con un orientamento parallelo.
- Non fissare i comandi inclinandoli e non applicare eccessiva forza su di essi. Ciò potrebbe danneggiare le parti.
- Fare riferimento al diagramma in basso per montare il comando del fader (grande).



- 1 Inserire la parte della base lateralmente.
- 2 Inserire la parte del comando con l'orientamento corretto.
- 3 Inserire la parte della linea di indicazione con l'orientamento corretto.

Acquisto delle parti

- È possibile acquistare i necessari ricambi qualora le parti vengano perse o danneggiate.

Nome parte	Quantità	Numero parte	
		DJM-S9 (modello nero)	DJM-S9 (modello oro)
Manopola seletttrice	1	DAA1346	
Comando del fader (piccolo)	1	DAC3088	
Comando del fader (grande) (parte della linea di indicazione)	1	DAC2685	DAC3164
Comando del fader (grande) (parte del comando)	1	DAC3233	DAC3100
Comando del fader (grande) (parte della base)	1	DNK6440	
Vite	1	DBA1446	DBA1447
Fader bumper A	1	GNK1010	
Fader bumper B	1	DEC3596	
Fader bumper C	1	DEC3605	

Modifica delle impostazioni dell'unità nella modalità utility

Avvio della modalità utility

- Il pulsante **[TAP]** ha la funzione del pulsante **[SHIFT]** in modalità utility. Inoltre, i pulsanti **[SAMPLER FX ON]** e **[AUX FX ON]** hanno la funzione dei pulsanti **[BEAT ◀ ▶]**.

1 Premere il pulsante **[PANEL/UTILITY]** per oltre 1 secondo.

Compare la schermata di impostazione della modalità **[UTILITY]**.

2 Premere il pulsante **[BEAT ◀ ▶]**.

Scegliere un elemento da impostare.

3 Premere il pulsante **[SHIFT]**.

Si passa alla schermata di modifica del valore impostato.

4 Premere il pulsante **[BEAT ◀ ▶]**.

Cambiare il valore dell'impostazione.

5 Premere il pulsante **[SHIFT]**.

Digitare il nuovo valore dell'impostazione.

La schermata precedente riappare.

- Per tornare alla schermata precedente senza fare modifiche, premere il pulsante **[PANEL/UTILITY]**.

6 Premere il pulsante **[PANEL/UTILITY]**.

La schermata di impostazione della modalità **[UTILITY]** viene chiusa.

La funzione auto standby

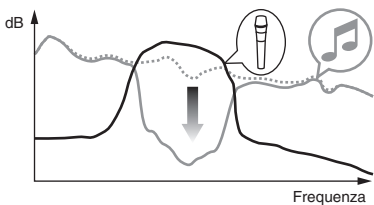
Se **[AUTO STANDBY]** è impostato su **[ON]**, l'unità passa automaticamente in modalità standby dopo che trascorrono 10 ore nelle seguenti condizioni.

- Nessun pulsante o controllo di questa unità viene usato.
- Nessun segnale audio di **-10 dB** o più arriva ai terminali di ingresso di questa unità.
- Se si preme il pulsante **[PANEL/UTILITY]**, la modalità standby viene annullata.
- Questa unità viene posta in vendita con la modalità auto standby attivata. Se non si desidera utilizzare la funzione auto standby, impostare **[AUTO STANDBY]** su **[OFF]**.

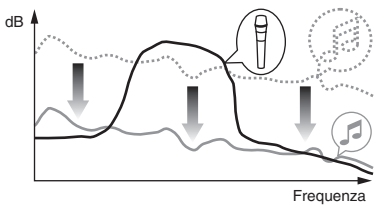
La funzione talk-over

La funzione talk over ha le due modalità descritte di seguito.

- [ADV]** (talk-over avanzato): i medi dell'audio dei canali diversi dal canale **[MIC]** vengono attenuati secondo il valore impostato di **[TALKOVER LEVEL]** ed emessi.



- [NORMAL]** (talk over normale): L'audio dei canali diversi dal canale **[MIC]** viene attenuato secondo il valore impostato di **[TALKOVER LEVEL]** ed emessa.



Impostazione delle preferenze

*: Impostazioni al momento dell'acquisto

Impostazione delle opzioni	Visualizzazione sullo schermo	Valore impostato	Descrizioni
AUTO STANDBY	ON/OFF	ON	Attiva e disattiva la modalità di standby automatico.
MIC TALKOVER	ADV/NORMAL	ADVANCED	Imposta la modalità di talk-over del microfono.
TALKOVER LEVEL	-6 dB, -12 dB, -18 dB*, -24 dB	-18 dB	Imposta il livello di talk-over applicato quanto viene attivata la funzione talk-over.
MIC LOW CUT	ON/OFF	ON	Attiva o disattiva il filtro di taglio dei bassi per il microfono.
MIC TO BOOTH	ON/OFF	ON	Determina se mixare l'audio del microfono con quello emesso dal terminale [BOOTH] .
MIC LIMITER	ON/OFF	ON	Attiva e disattiva il limitatore di picco per l'audio ricevuto sul terminale [MIC] .
MASTER LIMITER	ON/OFF	ON	Attiva e disattiva il limitatore di picco per l'audio emesso dal terminale [MASTER] .
BOOTH ATT.	0 dB, -6 dB, -12 dB	0 dB	Imposta il livello di attenuazione dell'audio emesso dal terminale [BOOTH] .
MASTER OUT	mono/stereo	stereo	Consente di scegliere la modalità mono o stereo dell'audio emesso dai terminali [MASTER 1] e [MASTER 2] .
BOOTH OUT	mono/stereo	stereo	Consente di scegliere la modalità mono o stereo dell'audio emesso dal terminale [BOOTH] .
LED BRIGHTNESS	1-3	1	Imposta la luminosità dei display LED e OLED (più alto è il valore, maggiore sarà la luminosità).
Factory Reset	CANCEL/reset	CANCEL	Riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti.

1) Notare che il segnale in uscita può essere distorto anche se l'indicatore di livello principale non si illumina fino in cima.

Modifica delle impostazioni dell'unità mediante l'utility di impostazione

L'utility di impostazione è utilizzabile per fare i controlli e le impostazioni descritti di seguito.

- Controllo dello stato degli interruttori **[INPUT SELECT]** di questa unità
- Impostazione dell'uscita dati audio da questa unità al computer
- Regolazione delle dimensioni del buffer (se si usa l'ASIO Windows)
- Controllo della versione del firmware e del software del driver
- Modifica del tipo di effetto di BEAT FX
- Modifica delle impostazioni delle funzioni per DJM-S9

Visualizzazione della utility di impostazione

In Windows

Fare clic sul menu **[Start]** > **[Tutti i programmi]** > **[Pioneer]** > **[DJM-S9]** > **[Settings Utility DJM-S9]**.

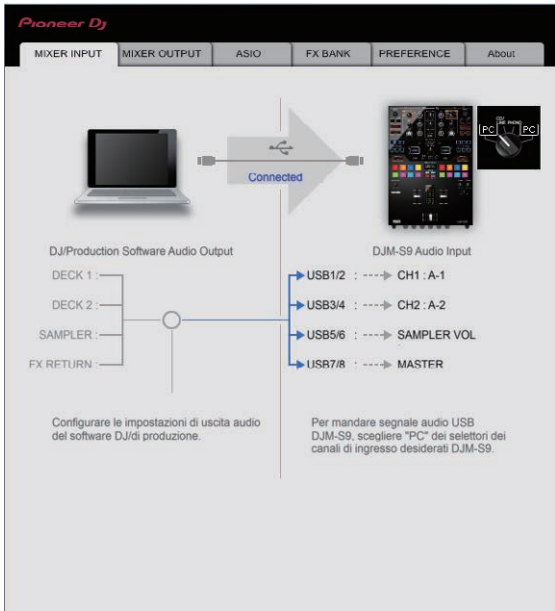
In Mac OS X

Fare clic sull'icona **[Macintosh HD]** > **[Application]** > **[Pioneer]** > **[DJM-S9]** > **[Settings Utility DJM-S9]**.

Controllo dello stato degli interruttori **[INPUT SELECT]** di questa unità

Visualizzazione dell'utility di impostazione.

Fare clic sulla scheda **[MIXER INPUT]**.

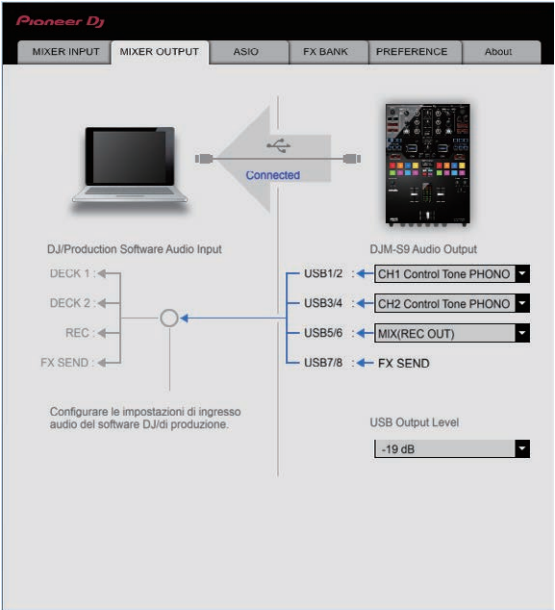


Impostazione dell'uscita dati audio da questa unità al computer

Se Serato DJ è avviato e si usa questa unità come dispositivo audio predefinito, scegliere l'ingresso dati audio in Serato DJ.

Visualizzazione dell'utility di impostazione.

1 Fare clic sulla scheda **[MIXER OUTPUT]**.



2 Fare clic sul menu a comparsa **[Mixer Audio Output]**.

Scegliere e confermare i dati audio da mandare al computer dal flusso di segnali audio all'interno di questa unità.

CH1	CH2	CH3	CH4
CH1 Control Tone PHONO ^[1]	CH2 Control Tone PHONO ^[1]	MIX (REC OUT) ^{[2][4]}	FX SEND
CH1 Control Tone CD/LINE ^[1]	CH2 Control Tone CD/LINE ^[1]	Cross Fader A ^{[2][3]}	—
Post CH1 Fader ^[2]	Post CH2 Fader ^[2]	Cross Fader B ^{[2][3]}	—
Cross Fader A ^{[2][3]}	Cross Fader A ^{[2][3]}	MIC	—
Cross Fader B ^{[2][3]}	Cross Fader B ^{[2][3]}	AUX	—
MIC	MIC	Post CH1 Fader ^[2]	—
AUX	AUX	Post CH2 Fader ^[2]	—

^[1] I dati audio vengono emessi col volume con cui vengono emessi da questa unità a prescindere dall'impostazione **[USB Output Level]**.

^[2] Nell'usare applicativi diversi dalla registrazione, fare attenzione a che le impostazioni dell'applicativo DJ siano tali da non generare loop audio. Se vengono generati loop audio, l'audio può venire ricevuto o emesso a volumi indesiderati.

^[3] L'audio al quale sono applicati gli effetti **[ECHO]**, **[DELAY]** e **[SPIRAL]** viene emesso da **[Cross Fader A]** o **[Cross Fader B]**.

^[4] L'audio al quale è applicato l'effetto **[REVERB]** viene emesso da **[MIX (REC OUT)]**.

3 Fare clic sul menu a comparsa **[USB Output Level]**.

Regolare il volume dei dati audio in uscita da questa unità.

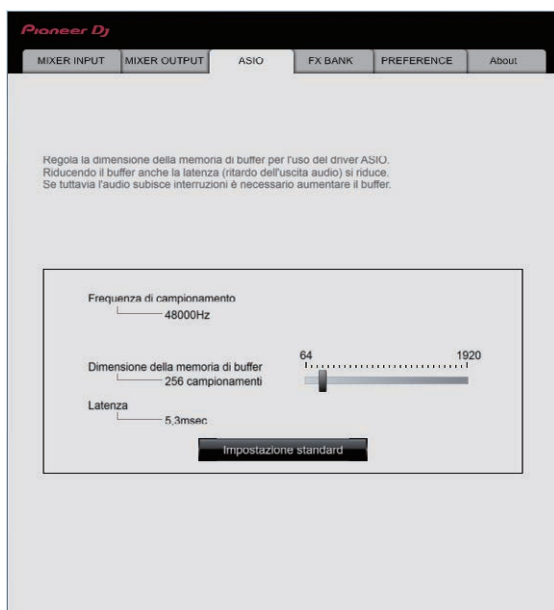
- L'impostazione **[USB Output Level]** viene applicata in misura uguale a tutti i dati audio. Tuttavia, quando ^[1] della tabella 2 viene scelto, i dati audio vengono emessi col volume che avevano al momento di ingresso in questa unità.
- Se la regolazione del software DJ da sola non ha volume sufficiente, cambiare l'impostazione **[USB Output Level]** per regolare il volume dei dati audio emessi da questa unità. Notare che, a volume troppo alto, l'audio viene distorto.

Regolazione delle dimensioni del buffer (se si usa l'ASIO Windows)

Se gli applicativi che fanno uso di questa unità come dispositivo audio predefinito (applicativi per DJ, ecc.) sono in uso, chiuderli prima di cambiare le dimensioni del buffer.

Visualizzazione dell'utility di impostazione.

Fare clic sulla scheda [ASIO].

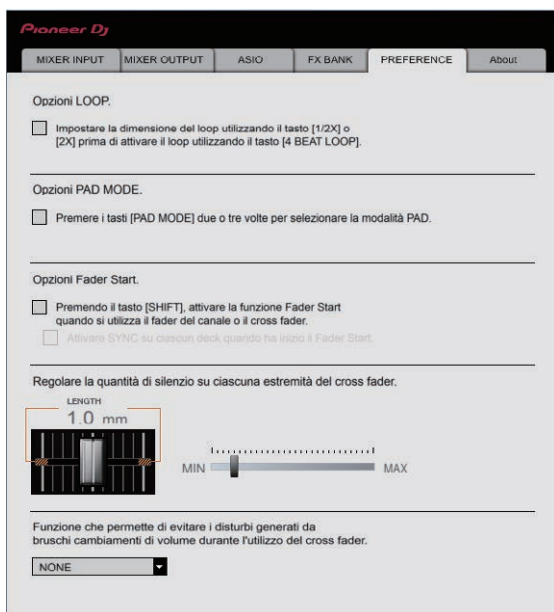


- Una dimensione grande del buffer diminuisce la probabilità che il suono si interrompa, ma aumenta il ritardo di trasmissione del segnale audio (latenza).

Passaggio al tipo di effetto desiderato

Gli effetti impostati sui comandi **[BEAT FX]** e **[FILTER]** dell'unità possono essere impostati sugli effetti desiderati nella scheda **[FX BANK]**. Per dettagli, vedere *Uso della funzione FX BANK* (p.24).

Modifica delle impostazioni



Nella scheda **[PREFERENCE]** è possibile modificare le seguenti impostazioni.

- Funzione del pulsante **[4BEAT LOOP]**
Se si seleziona la casella di controllo, il pulsante **[4BEAT LOOP]** nell'unità ha la funzione del pulsante **[AUTO BEAT LOOP]**.
- Funzionamento del pulsante della modalità pad

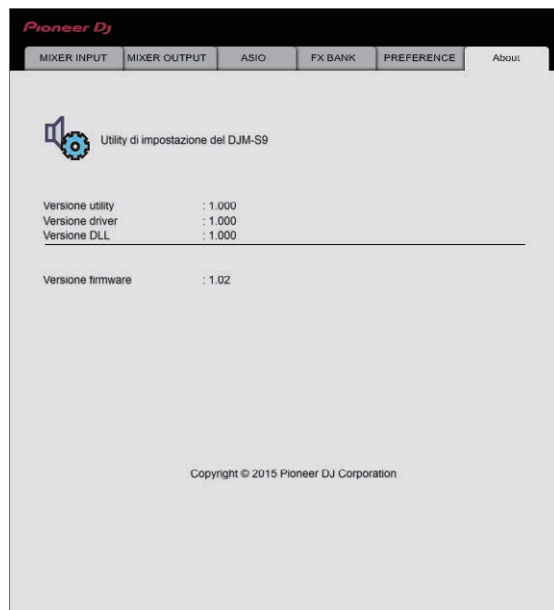
Se si seleziona la casella di controllo, la "funzione a due pressioni" e la "funzione a tre pressioni" per i performance pad vengono abilitate quando si cambia la modalità pad.

- Se a questa unità sono collegati due computer e si selezionano computer a parte con gli interruttori **[INPUT SELECT]** di **[CH1]** e **[CH2]**, le funzioni vengono abilitate solo se viene attivata l'impostazione su ogni computer.
- Funzione di avvio con fader
Se si seleziona la casella di controllo, viene abilitata la funzione di avvio con fader. Per dettagli sulla funzione di avvio con fader, vedere *Uso della funzione di avvio con fader* (p.19).
- Regolazione delle gamme che non emettono suoni su ambo i lati del crossfader.
È possibile regolare le gamme che non emettono suoni su ambo i lati del crossfader muovendo il cursore.
 - Questa impostazione è disabilitata e viene applicata l'impostazione predefinita se all'unità sono collegati due computer e **[CD/LINE]** o **[PHONO]** è selezionato con gli interruttori **[INPUT SELECT]** di **[CH1]** e **[CH2]**.
- Prevenzione di sbalzi di volume quando si aziona il crossfader
Se il volume cambia drasticamente per via dell'azionamento del crossfader, è possibile impostarlo su un livello moderato regolando il tempo necessario per la variazione di volume.
 - È impostato **[NONE]** se all'unità sono collegati due computer e gli interruttori **[INPUT SELECT]** sono impostati come segue.
 - Sono selezionati computer a parte con gli interruttori **[INPUT SELECT]** di **[CH1]** e **[CH2]**.
 - **[CD/LINE]** o **[PHONO]** è selezionato con gli interruttori **[INPUT SELECT]** di **[CH1]** e **[CH2]**.

Controllo della versione del firmware e del software del driver

Visualizzazione dell'utility di impostazione.

Fare clic sulla scheda [About].



Controllo dell'ultima versione del driver

Per informazioni sull'ultima versione del driver ad uso esclusivo con questa unità, visitare il nostro sito Web indicato di seguito.

<http://pioneerdj.com/support/>

- Il corretto funzionamento non viene garantito se varie unità mixer come questa vengono collegate ad uno stesso computer.

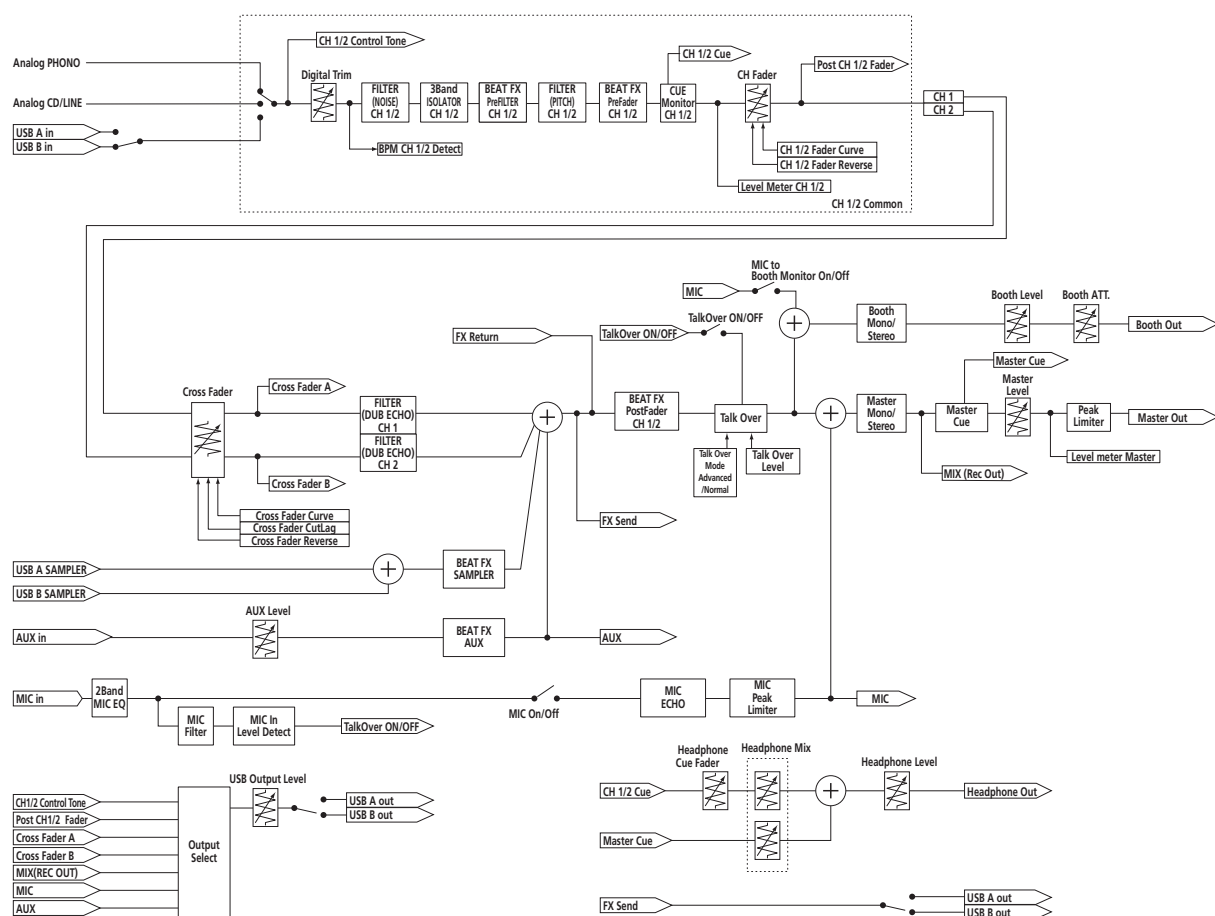
Informazioni aggiuntive

Diagnostica

- Se si ritiene che l'unità sia guasta, controllare quanto segue e accedere a [FAQ & DJ software support information] nel sito di supporto di Pioneer DJ per controllare la sezione [FAQ] per [DJM-59].
<http://pioneerdj.com/support/>
A volte il problema risiede in un altro componente. Controllare tutti i componenti ed apparecchi elettronici usati. Se il problema non può venire eliminato, chiedere assistenza tecnica al più vicino centro assistenza o rivenditore autorizzato Pioneer.
- Questa unità potrebbe non funzionare correttamente per via di elettricità statica o altre influenze esterne. In questi casi, il funzionamento normale può venire ripristinato scollegando il cavo di alimentazione e ricollegandolo.

Problema	Controllare	Rimedio
L'apparecchio non è acceso.	Il cavo di alimentazione è collegato correttamente?	Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di c.a.
Audio assente o insufficiente.	Il selettore [INPUT SELECT] è in posizione corretta?	Portare il selettore [INPUT SELECT] sulla sorgente di ingresso del canale. (pagina 7)
	I cavi di collegamento sono collegati correttamente?	Collegare correttamente i cavi di collegamento. (pagina 11)
	I terminali o gli spinotti sono sporchi?	Pulire i terminali e gli spinotti prima di procedere con i collegamenti.
	[MASTER ATT] è impostato su [-6 dB] o [-12 dB]?	Portare il selettore di livello [MASTER ATT] su [0 dB]. (pagina 9)
Il suono del microfono non viene emesso o il volume è basso.	Il selettore di livello di ingresso MIC è impostato in modo corretto?	Portare il selettore di livello MIC su [MIC]. (pagina 9)
Audio distorto.	Il livello del suono emesso dal terminale [MASTER] è impostato in modo corretto?	Regolare il comando [MASTER LEVEL] in modo che l'indicatore del livello principale si illumini a circa [0 dB] al livello di picco. (pagina 7) Impostare [MASTER ATT] su [-6 dB] o [-12 dB]. (pagina 9)
	Il livello dell'ingresso audio di ciascun canale è regolato correttamente?	Regolare controllo [TRIM] in modo che l'indicatore del livello del canale si illumini vicino a [0 dB] al livello di picco. (pagina 7)
Audio distorto.	Il selettore di livello di ingresso MIC è impostato in modo corretto?	Portare il selettore di livello MIC su [LINE]. (pagina 9)
L'apertura in dissolvenza con un lettore DJ è impossibile.	È selezionata la casella di controllo [Opzioni PAD MODE.] nella scheda [PREFERENCE] dell'utility di impostazione?	Selezionare la casella di controllo [Opzioni PAD MODE.] nella scheda [PREFERENCE] dell'utility di impostazione. (pagina 34)
BEAT FX non funziona.	Il pulsante [BEAT FX SELECT] e il comando [LEVEL/DEPTH] sono impostati in modo corretto?	Impostare il pulsante [BEAT FX SELECT] e il comando [LEVEL/DEPTH] in modo corretto. (pagina 20)
L'effetto FILTER non viene applicato.	Il controllo [FILTER] è in posizione corretta?	Girare il controllo [FILTER] in senso orario o antiorario.
Il tempo (BPM) non è misurabile o la misura ottenuta (BPM) è sospetta.	Il livello audio è troppo basso o alto?	Regolare controllo [TRIM] in modo che l'indicatore del livello del canale si illumini vicino a [0 dB] al livello di picco. (pagina 7) Il tempo (BPM) di alcuni brani potrebbe non essere misurabile. Usare il pulsante [TAP] per impostare il tempo manualmente. (pagina 8)
Il tempo misurato (BPM) differisce da quello indicato sul CD.	—	I valori possono differire leggermente a causa dei differenti modi in cui il valore BPM viene misurato.
Il controllo MIDI non funziona.	Le impostazioni MIDI sono corrette?	Per usare un software DJ diverso da Serato DJ con questa unità, i messaggi MIDI dell'unità devono venire assegnati al software DJ usato. Per informazioni sul metodo di assegnazione, vedere il manuale di istruzioni del software DJ.
Questa unità non viene riconosciuta da un computer cui è collegata.	Il driver è stato installato nel computer?	Installare il driver software. Se è già installato, reinstallarlo. (pagina 3)
Questa unità non può riprodurre il segnale di un computer.	Questa unità ed il computer sono collegati bene?	Collegare questa unità ed il computer direttamente col cavo USB accluso. (pagina 11)
	Le impostazioni del dispositivo di uscita audio sono corrette?	Scegliere questa unità con le impostazioni del dispositivo di uscita audio. Per istruzioni sulle impostazioni per il proprio applicativo, consultarne le istruzioni per l'uso.
	Il selettore [INPUT SELECT] è in posizione corretta?	Portare il selettore [INPUT SELECT] sulla posizione  . (pagina 15)
Non è possibile monitorare il suono dell'effetto BEAT FX con le cuffie.	—	L'elaborazione della creazione dei suoni degli effetti [ECHO], [REVERB], [DELAY] e [SPIRAL] viene eseguita dopo l'elaborazione del crossfader, pertanto non è possibile monitorare i suoni degli effetti. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Il suono risulta distorto quando un lettore analogico viene collegato ai terminali [PHONO] di questa unità. Oppure, la modalità di accensione dell'indicatore del livello dei canali non cambia neppure quando il controllo [TRIM] viene girato.	Si è collegato un lettore analogico con un equalizzatore fono incorporato?	Collegare il lettore analogico con equalizzatore fono incorporato ai terminali [CD/LINE]. (pagina 11) Se il lettore analogico con equalizzatore fono incorporato possiede un selettore PHONO/LINE, portarlo su PHONO.
	Un interfaccia audio per computer è collegato fra il lettore analogico e questa unità?	Collegare l'interfaccia audio per computer ha un'uscita a livello di linea, collegarla ai terminali [CD/LINE]. (pagina 11) Se il lettore analogico possiede un selettore PHONO/LINE, portarlo su PHONO.

Diagramma a blocchi



A proposito dei marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati

- "Pioneer DJ" è un marchio di PIONEER CORPORATION e viene riportato su licenza.

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Precauzioni sui copyright

Le registrazioni eseguite sono per il godimento personale e secondo le leggi sul copyright non possono essere utilizzate senza il consenso di chi detiene il copyright.

- La musica registrata da CD, ecc., è protetta da leggi sul copyright di paesi individuali e da trattati internazionali. La piena responsabilità per un utilizzo legale ricade sulla persona che ha registrato la musica.
- Quando si tratta con musica scaricata da Internet, ecc., la piena responsabilità che essa venga utilizzata secondo le modalità del contratto col sito di scaricamento ricade sulla persona che ha scaricato tale musica.

© 2015 Pioneer DJ Corporation. Tutti i diritti riservati.

<DRI1313-B>